

Chambre des Représentants

SESSION 1973-1974.

BUDGET DES PENSIONS pour l'année budgétaire 1974.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, de Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget, chargé de la Coordination des Réformes institutionnelles, Notre Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi dont la teneur suit:

TITRE I.

DEPENSES ORDINAIRES.

Article premier.

Il est ouvert pour les dépenses ordinaires de l'année budgétaire 1974 afférentes au budget des Pensions et énumérées au Titre I du tableau ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de 57 890 187 000 francs.

Art. 2.

L'Office national des pensions pour travailleurs salariés est dispensé, à concurrence d'un montant de 380 millions de francs, de l'obligation qui lui incombe en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé, de rembourser au Trésor le produit des cotisations personnelles et de l'employeur afférentes à la partie de la carrière professionnelle reconnue comme admissible pour le régime des pensions dans le secteur public.

Kamer van Volksvertegenwoordigen

ZmNG 1973-1974.

BEGROTING VAN PENSIOENEN voor het begrotingsjaar 1974.

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN.

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, van Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op in Raad overlegd advies van Onze Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting, belast met de Coördinatie van de Institutionele Hervormingen, Onze Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen waarvan de tekst volgt:

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN.

Artikel 1.

Voor de aan het begrotingsjaar 1974 verbonden en in Titel I van de hierbijgaande tabel opgesomde gewone uitgaven betreffende de begroting van Pensioenen worden kredieten gecompenseerd die de som van 57 890 187 000 frank bedragen.

Art. 2.

De Rijksdienst voor werknemerspensioenen wordt, ten belope van 380 miljoen frank, ontslagen van de verplichting welke in uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privésector, op hem rust tot terugbetaling aan de Schatkist van de persoonlijke en werkgeversbijdragen betreffende het gedeelte van de beroepsloopbaan dat aanvaardbaar erkend wordt voor de pensioenregeling van de overheidssector.

La subvention de l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, fixée par application de l'article 1.F, premier alinéa, 1°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, modifié par la loi du 24 juin 1969, est réduite à concurrence de 380 millions de francs pour l'année budgétaire 1974.

Art. 3.

Le crédit provisionnel inscrit à l'article 01.11 de la section IV du Titre I du présent budget peut être réparti selon les besoins par voie d'arrêté royal entre les articles appropriés du même titre.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Art. 4.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au tableau du Titre IV joint à la présente loi, sont évaluées à 21 500 983 000 francs pour les recettes et à 21 313 224 000 francs pour les dépenses.

Art. 5.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au tableau du Titre IV joint à la présente loi, est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds et comptes sur lesquels il est disposé à l'intervention du Ministre des Finances sont désignés par l'indice B.

Art. 6.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les comptes des fonds qui font l'objet des articles 600.1.A, 660.3.B, 660.4.B, 660.5.B et 660.6.B du tableau du Titre IV se trouveront en position débitrice:

Art. 7.

Le Trésor est autorisé à consentir des avances lorsque les opérations relatives à l'application:

1° des articles 2, 3, 12 et 13, §§ 1, 2 et 6, de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit,

2° de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de retraite visées par la loi du 28 avril 1958 susdite,

créent une position débitrice du compte d'opérations de trésorerie y afférent.

Art. 8.

La liquidation des indemnités de funérailles, accordées en vertu de l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 aux ayants droit de pensionnés de l'Etat, a lieu sur avances de fonds conformément à l'article 15 de la loi du 29 octobre 1846, le montant de chacune de ces avances ne pouvant dépasser 1000 000 de francs.

De tudage v.in Je Staar 3.1n Je Rijksdiensr voor werkne-mcr-pcnsiocnen, - zoals zij] wordr vastgcsteld bij tocpassing v.in her arrikcl 1.F, ecrste lid, 1°, van het koninklijk besluit n° 50 van 24 okrobr 1967, gewiizgd bij de wet van 24 juni 1969, wordr voor her bcgroring jaar 1974 verminderd met 380 miljoen frank.

An. 3.

Het provisioneel krediet ingeschreven onder het anikei 01.11 van scerie IV van Titel I van deze begroting mag volgens de behoeften worden verdeeld over de passende artikels van dczelfde ritel door middel van een koninklijk besluit.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Art. 4.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 21 500 983 000 frank voor de ontvangsten en op 21 313 214 000 voor de uitgaven.

Art. 5.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in de tabel van Titel IV gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelegd, worden door het teken A aangeduid.

De fondsen en rekeningen waarop door tussenkomst van de Minister van Financiën wordt beschikt, worden door het teken B aangeduid.

Art. 6.

De Schatkist is gemachtigd voorschotten toe te kennen, wanneer de rekeningen van de fondsen die het voorwerp uitmaken van de artikelen 600.1.A, 660.3.B, 660.4.B, 660.5.B en 660.6.B van de tabel van Titel IV, zich in debettoestand zullen bevinden.

Art. 7.

De Schatkist wordt ertoe gemachtigd voorschotten toe te kermen wanneer de verrichtingen in verband met de toepassing van:

1° de artikelen 2, 3, 12 en 13, §§ 1, 2 en 6, van de wet van 28 april 1958, betreffende het pensioen voor de leden van het personeel van sommige organismen van openbaar nut en voor hun rechthebbenden,

2° de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de rustpensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958,

een debettoestand tot gevolg hebben van de rekening der desbetreffende thesaurieverrichtingen.

Art. 8.

De vcreffcning van de begrafenisvergoedingen toegekend krachtens artikel 6 van de wet van 30 april 1958 aan de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren gebeurt op fondsenvoorschotten overeenkomstig artikel 15 van de wet van 29 oktober 1846; het bedrag van elk van die voorschotten mag niet meer bedragen dan 3 000 000 frank.

Art. 9.

Le Ministre des Finances peut consentir des avances à valoir sur l'indemnité prévue par l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit de pensionnés de l'Etat.

Donné à Bruxelles, le 25 octobre 1973.

BAUX>UIN.

PAR LE ROI:

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnel/es,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

Art. 9.

De Minister van Financiën kan voorschotten toestaan op de vergoeding bedoeld bij artikel 6 van de wet van 30 april 1958 tot instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren.

Gegeven te Brussel, 25 oktober 1973.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

*De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coordinatie van de Institutionele
Hervormingen,*

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLES	1974 Crédits sollicités - par article -	
			pu lirrera per littell	par article t>22 arti~1
SECTION I.				
PENSIONS CIVILES, ECCLESIASTIQUES ET MILITAIRES.				
Finances.	11.01	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires et agents de l'Etat, au personnel de l'enseignement de l'Etat, aux magistrats et aux avoués (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		5237000
Finances.	11.02	Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).		207500
Finances.	11.03	Pensions et rentes militaires du temps de paix, avances sur ces pensions et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) ..*		347000
	11.04			—
Finances.	11.05	Secours tenant lieu de pension (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		800
Finances.	11.06	Pensions accordées par des lois spéciales (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures), ..* ..* ..*		591
	11.07	Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers: Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents sans nomination ou salariés, des cadres temporaires et définitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou aux membres de leur famille Qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient le soutien. Qu'il y ait obligation alimentaire ou non. -- Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, il celles de ces personnes Qui n'ont Qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime, tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'octroi aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie et de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement). (Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidées à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués il chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués il titre de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrêté ministériel d'allocation.)		
Justice.	1. Justice ..*			800
Intérieur.	2. Intérieur			650
Aff. étrangères, Commerce ext. et Coopération au Développement.	3. Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement			2775
Aff. étrangères et Commerce ext.	4. Ancien Ministère des Affaires africaines ..*			175
Defense nationale.	5. Défense nationale ..*			500

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

(In duizendrollen . frank.)

1973 Crédits (années antérieures) Kredieten (vorige jaren)	1972 Dépenses (années antérieures) Uitgaven (vorige jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
--	--	---------	-----------	------------------------------

SECTIE J.

BURGERLIJKE,
KERKELIJKE EN MILITAIRE PENSIOENEN.

4732000	4309124	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijks-ambtenaren en -beambten, aan het personeel van het Rijksouderwijs, aan de magistraten en aan de plebezorgers (lopend de rol in jaar en vroegere begrotingsjaren).	11.01	Financiën.
188000	174705	Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienden van de erediensstaat (lopend de rol in jaar en vroegere begrotingsjaren).	11.02	Financiën.
282400	222 377	Militaire pensioenen en renten van vroeger tijd voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend de rol in jaar en vroegere begrotingsjaren).	11.03	Financiën.
—	—		11.04	
890	890	Als pensioen aëldende hulpkinderen (lopend de rol in jaar en vroegere begrotingsjaren).	11.05	Financiën.
557	594	Pensioenen verleend bij bijzondere wetten (lopend de rol in jaar en vroegere begrotingsjaren).	11.06	Financiën.
		Voorlopige militaire pensioenen, hulpkinderen en diverse toelagen	11.07	
		Hulpkinderen toeëkend bij ontstentenis van pensioen aan lijdende magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming, of loontrekkenden, uit de tijdelijke of de vaste kaders zornede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aan hun weduwen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand verkeren en waarvan zij de steun waren, om het even of er alimentatieplicht of niet bestond. - Hulpkinderen roegekend in uitzonderlijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend wachrgeld van gering bedrag hebben, bij toepassing van artikel 29 van het koninklijk besluit van 30 maart 1939 betreffende de toewijzing van het Rijkspersoneel (met inbegrip in voorkomend geval van de toewijzing van de rechthebbenden van een compensatievergadering, gelijk aan het uerschild tussen het gecumuleerd bedrag van liet overleuingspensioen en het pensioen, of van het uoorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of bet oorlogsslachtoffer en de 75 % activiteitsweduwe waarvoor het overleden personeelslid normaal het genot zou gehad hebben). (De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waarvan het maximumbedrag een derde van de kredieten, roeëkend aan elk ordonnancerend ministerie, niet zal mogen overschrijden. De hulpkinderen, toegekend als aanvulling van een gering pensioen of wachrgeld, zullen maandelijks uirtbetaald worden. Alleen de vereffening van de eerste termijn zal geschieden mits voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van het koninklijk of ministerieel toekenningsbesluit.)		
800	997	1. Justitie.		Justitie.
600	600	2. Binnenlandse Zaken.		Binnenl. Zaken.
2740	1920	3. Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.		Buitenl. Zaken, Buitenl. Handel en Ontwikkelingssamenwerking.
150	150	4. Ccwezen Ministerie van Afrikaanse Zaken.		Buitenl. Zaken en Buitenl. Handel.
575	450	5. Landsverdediging.		Landsverdediging.

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES;

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLES	1974 Crédits sollicités par l'Etat et par les collectivités locales	
			par l'Etat par l'Etat	par les collectivités locales par les collectivités locales
Agriculture.	6.	Agriculture	200	
Aff. économiques.	7.	Affaires économiques	594	
Classes moyennes.	8.	Classes moyennes	30	
Travaux publics.	9.	Travaux publics	1950	
Emploi et Travail.	10.	Emploi et Travail	600	
Prév. sociale.	11.	Prévoyance sociale	250	
Educ. nationale et Culture.	12.	Education nationale et Culture, y compris le personnel des différents enseignements (Etat et institutions subventionnées) et de l'Orchestre National de Belgique:		
	1.	Education nationale et Culture française	3 300	
	2.	Education nationale et Culture néerlandaise	1 800	
Santé publique et Famille.	13.	Santé publique et Famille	1 055	
Finances.	14.	Finances	800	
Premier Ministre.	15.	Services du Premier Ministre	20	
				15 499
	11.08	Pensions et rentes diverses:		
Aff. économiques.	1.	Affaires économiques	495	
	2.			
Trav. publics.	3.	Travaux publics	7	
Educ. nationale et Culture.	4.	Education nationale et Culture:		
	1.	Education nationale et Culture française	16	
	2.	Education nationale et Culture néerlandaise	52	
Finances.	5.	Finances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	208	
				778
Finances.	33.21	1. Pensions résultant de l'application de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	408 000	
		2. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	1 000	
		3. Revision des pensions (réforme des Décrets) accordées à l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. - Majorations de certaines rentes et subsides à l'O.S.S.O.M. pour l'assurance maladie (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	100 500	640 500
Finances.	40.01	Pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement provincial et communal, pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement libre subventionné (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		634 400
Finances.	41.01	Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918; allocations prévues par l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). - Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la II ^e Guerre		828 000

(In duizendtallen frank.)

TITEL 1. - GEWONE UITGAVEN.

1973 Crédits. (années antérieures) Kredieten (~O, i ~e i", en)	1972 Dépenses (années antérieures) Vitraven. (vOTI-e jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
200	200	6. Landbouw.		u. d. bouw.
700	592	7. Economische Zaken.		Ecoac Zaken.
30	—	8. Middenstand.		Middenstand.
1950	1885	9. Openbare Werken.		Openbare Werken.
600	446	10. Tewerkstelling en Arbeid.		Tewerkstelling en Arbeid.
250	225	11. Sociale Voorzorg.		Sociale Voorzorg.
		12. Nationale Opvoeding en Cultuur, met inbegrip van het personeel der verschillende onderwistakken (Rijks- en gesubsidieerde inrichtingen) en van het Nationaal Orkest van België.		Nat. Opvoeding (en Cultuur,
3000] 800	2500 1800	1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur; 2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.		
994	934	13. Volksgezondheid en Gezin.		Volksgezondheid en Gezin.
800	800	14. Financiën.		Financiën.
20	—	15. Diensten van de Eerste Minister.		Eerste Minister.
15209	13 899	Diverse pensioenen en renten:	11,08	
550	459	1. Economische Zaken,		Econom. Zaken.
—	—	2.		
22	20	3. Openbare Werken.		Openb. Werken.
		4. Nationale Opvoeding en Cultuur:		Nat. Opvoeding en Cultuur.
16	16	1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur;		
52	52	2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.		
501	339	5. Financiën (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren), ..		Financiën
1141	886			
		1. Pensioenen die voortvloeien uit de toepassing van de wet van 27 juli 1961, houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren),	33,21	Financiën.
390000	354820	2. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbij- slag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begro- tingsjaar en vroegere begrotingsjaren).		
140 000	10532	3. Herziening van de pensioenen (stelsel «Decreten») toegekend aan de gewezen personeelsleden van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika. - Verhogingen van sommige renten en toelagen aan de D.O.S.Z. voor de ziekteverzekering (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren),		
99000	116155			
629000	610 507			
		Pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het provinciaal en gemeenschappelijk onderwijs; pensioenen en vakantiegeld aan het per- soneel van het gesubsidieerd vrij onderwijs (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	40,01	Financiën
5771000	5 220 795			
		Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel behelzen; tegemoetkomingen voorzien bij artikel 20 van de wet van 7 juli 1964 en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). - Betaling door roedoen van de Natio- nale Kas voor oorlogspensioenen,	41,01	Financiën.
871000	892880			

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLES	1914 Crédits sollicités Aangevraagd kredieten	
			par lettre per littera	par article per artikel
Finances.	41.02	Pensions militaires d'ancienneté. - COTENAUD élément dérivant de la guerre : 1940-1945 et pécule de vacances (admt budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). - Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre		4916000
Finances.	41.03	Pensions de réparation accordées, en vertu de la loi du 9 mars 1953 aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit (année budgétaire en cours; et années budgétaires antérieures). - Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre		268000
Finances.	41.04	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité).		27500
Finances.	41.05	Subsides à la Caisse des ouvriers de l'Etat: Remboursement à la Caisse des ouvriers des pensions de retraite et du pécule de vacances payés par ses soins aux ouvriers ayant fait partie du personnel ouvrier des différents départements ministériels, des corps spéciaux et des services de la gendarmerie, de la Chambre des Représentants et du Sénat (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		294500
Finances.	01.01	Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		100 000
Finances.	01.02	Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités ainsi que des intérêts de retard aux bénéficiaires de la loi du 3 juillet 1961 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (Le solde au 31 décembre des crédits à cet article peut être reporté à l'année budgétaire suivante, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)		45 000
Pré-v. sociale.	01.03	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés, en vue de lui permettre d'assurer pour compte de l'Etat, en exécution de l'article 101, 2° à 4°, des textes de la loi du 4 août 1930 sur les allocations familiales aux salariés, le paiement des allocations afférentes à l'année en cours et aux années antérieures, ainsi que la couverture des frais d'administration afférentes à ce paiement, y compris les frais d'envoi des assignations postales		505003
Finances.	03.01	Restitution en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		3 000
Total pour la section I				19780671

SECTION II.

PENSIONS DE GUERRE.

A. - Pensions, rentes et allocations - guerre 1914-1918.

Finances, Santé publique et Famille.	41.11	Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations ou des parties de celles-ci fixées sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		1 810 000
Finances.	41.12	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		1 145 000

(In duiaendrallen fr.mk.)

TITEL 1. — GEWONE UITGAVEN.

1971 Crédits (années antéc.) Kredieten (voorlt. jaren)	1972 Dépenses (années antéc.) Uitgaven (voorlt. jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
4476000	3843005	Militaire anciënniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel behelzen en vakantiesold (lopend begrotingsjaar en vroeere begrotingsjaren). - Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	41.02	Financiën.
241200	209180	Vergoedingspensioenen toezekend krachtens de wet van 9 maart 1953 aan de militaire invaliden van vredestd en aan hun rechthebbenden (lopend begrotingsjaar en vroeere begrotingsjaren). - Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.	41.03	Financiën.
26500	21297	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de vergoedingen verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen roeakend krachtens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en vroeere begrotingsjaren). (De uitaaen betreffende de roelagen aan de kinderen worden verantwoord door de overleaving van trimestriële lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)	41.04	Financiën.
257000	226405	Toclaaen aan de Rijkswerkliedeakas : Teruaberaline aan de Werkliedekas van de ruspensioenen en van het vakantiesold door haar zorgen beraald aan de werklieden die hebben deel uitgemaakt van het werkliedenpersoneel van de verschillende ministeriële departementen, van de speciale korpsen en van de diensren der quaestuur van de Kamer van Volksvertegenwoordigers en van de Senaat (lopend begrotingsjaar en vroeere begrotingsjaren).	41.05	Financiën.
300000	150000	Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privésector (lopend begrotingsjaar en vroeere begrotingsjaren).	01.01	Financiën.
200	200	Renten, vergoedingen, voorschotten op renten en vergoedingen, alsmede verwijlinresten aan de genothebenden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor beroepsziekten in de overheidssector (lopend begrotingsjaar en vroeere begrotingsjaren). (Het saldo op 31 december van de kredieten op dit artikel mag op het volgende begrotingsjaar overgedraaen worden om er te worden gebruikt voor dezelfde doeleinden als die bepaald bij dit artikel.)	01.02	Financiën.
4(4444 (27091)	442 000	Sommen die ter beschikking van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers dienen gesteld om het hem mogelijk te maken, in uitvoering van artikel 101, 2° tot 4°, van de teksten der wet van 4 augustus 1930 betreffende de arbeidsverhoudingen voor loontrekkenden, voor rekening van het Rijk de uitbataling te verzekeren van de vergoedingen betrekkingende het lopend jaar en de voorgaande jaren als ook de dekking der bestuurskosten van deze uitbataling met inbegrip van de verzoendingskosten der posassignaties.	01.03	Sociale Voorzorg.
3 000	3000	Tcrugave inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmede gelijkgesteld personeel van een onrechter geinde bijdragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen (lopend begrotingsjaar en vroeere begrotingsjaren).	03.01	Financiën.
18259541 (27091)	16341744	Totaal voor sectie I.		

SECTIE II.

OORLOGSPENSIOENEN.

A. - Pensioenen, renten en vergoedingen - oorlog 1914-1918.

180 000	1810000	Vaste annuïteten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelte daarvan, vastgesteld op basis van de wetgeving in werking op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroeere begrotingsjaren).	41.11	Financiën. V01k~C(1)1dhdid ta (Juin).
1 104 000	1063 060	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelte daarvan, roegekend op basis van de wetgeving, die na 1 juli 1954 in werking is getreden (lopend begrotingsjaar en vroeere begrotingsjaren).	41.12	Financiën.

TITRE I. - DEPE~SES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

II. finistère ordonnateur	Articles	LIBELLES	1974 Crédits sollicités /11n\$1.plra<111.de kredieten	
			par littera per littera	par article trer anikeJ
Santé Publique et Famille.	41,13	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la ~erre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la ~erre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954... ..		190283
B. - Pensions, rentes et allocations. - II;llerre 1940-1945.				
Finança.. Santé Publique et Famille.	41,21	Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations, ou des parties de celles-ci, fixées sur la base de la législation en vigueur au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		1 175000
Finances.	41,22	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)		2671 000
Finances.	41,23	Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales POUt travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15, c, et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures) (La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité.)		14600.
Santé publique et Famille.	41,24	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes] allocations et indemnités des victimes civiles de la ~uerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1 ^{er} juillet 1954 (y compris les auiérés exceptionnels à résulter de la loi u 15 mars 1954)... ..		699402
Santé publique et Famille.	41,25	Sommes à mettre par avances provisionnelles à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants attribuées en vertu de l'article 6, § 4, ct de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954 (La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait sur production des relevés mensuels Que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)		10000
Santé publique et Famille.	41,26	Rentes en faveur des J:~cheur~ mains pour services rendus en temps de guerre (année bu l'étaire en cours et années budagétaires antérieures).		1000
Santé publique et Famille.	41,27	Exécution de l'accord belzo-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre		10 000
C. - Pensions des victimes civiles (Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi).				
S.Int~ uubl ique et Famille.	41,31	Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la J1:uerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de d'ommagement des victimes civiles de la l:uerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux consé~uencs de certains faits survenus sur le territoire du Congo [Kins asa), du Rwanda et du Burundi... ..		13 000
D. - Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.				
Prtaucss, Santé publique et Famille.	41,41	Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la ~uerre		219920

(In duizendritten frank.)

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

1973 Crédits (années antérieures) KT-diensten (voorafgaande jaren)	1m Dépenses (années antérieures) Uitgaven (voorafgaande jaren)	TEKSTEN	Artikelen	Ordonnancerend Ministerie
181086	166901	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954.	41,13	Volksegezondheid en Gezin.
B. - Pensioenen, renten en vergoedingen. - oorlog 1940-1945.				
1175000	1 175000	Vaste annuïteiten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41,21	Financiën volksegezondheid en Gezin.
2425 000	2175245	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in voege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41,22	Financiën
15100	16731	Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en die betrekking hebben op de kindervergoedingen verleend krachtens de artikelen 15, c, en 27 van de samen-geordende wetten op de vergoedingspensioenen (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren). (De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten door voornoemde Rijksdienst opgemaakt.)	41,23	Financiën
631917	575 101	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954 (met inbegrip van de buitengewone achterstallige voorschotten uit de wet van 15 maart 1954).	41,24	Volksegezondheid en Gezin.
1a 000	10 000	Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6, § 4, en artikel 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954. (De uitgaven zedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijke lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden.)	41,25	volksegezondheid en Gezin.
1000	1 (100)	Renten toegekend aan de zeevissers voor in oorlogstijd bewezen diensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	41,26	Volksegezondheid en Gezin.
10000	---	Uitverrekening van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding van de oorlogsslachtoffers.	41,27	Volksegezondheid en Gezin.
C. - Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers (Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).				
12 500	12180	Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de herstelpensioenen van de burgerlijke slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechthebbenden wordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo-Kinshasa, van Rwanda en van Burundi.	41,31	Volksegezondheid en Gezin.
D. - Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.				
113 000	100000	Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.	41,41	Financiën volksegezondheid en Gezin.

TITRE I. - DEPE~SES ~RDNAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLÉS	1974 Crédits sollicités <i>Aangevraagd ... kredieten</i>	
			p.tr. littéra <i>per littera</i>	par article <i>per artikel</i>
			1	

E. - Indemnités et rentes du personnel civil et militaire
de la Coopération technique
(application des arrêtés royaux
des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967).

Finances.	33.01	Indemnisation à la charge du Trésor public des dommages physiques subis par les membres du personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures)	25
Total pour la section II			7959230

SECTION III.

PENSIONS SOCIALES.

Prh. sociale.	33.11.	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve... .. (La justification des sommes payées à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1930 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué)	646360
Prév. sociale.	42.01	Subvention annuelle à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés.	10627353
Prév. sociale.	42.02	Dotation à la Caisse nationale des pensions de retraite et de survie en vue du financement des dépenses découlant de la loi du 1 ^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées, y compris les dépenses relatives aux charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts contractés par l'Etat sur base de l'article 28 de la loi du 12 février 1963 (y compris les dépenses des années antérieures) ...	2050000
Classes moyennes.	42.03	Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants	8368067
Prév. sociale.	42.04	Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés (pour mémoire). (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et par la Caisse générale d'épargne et de retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué)	—
Prév. sociale.	42.05	Intervention de l'Etat dans les dépenses résultant, en matière de pensions d'invalidité, de l'application de l'arrêté-loi du 25 février 1947 coordonnant et modifiant les lois sur le régime de retraite des ouvriers mineurs et assimilés, etc... .. (La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et à approuver par le Ministre ou son délégué)	3857000
Prév. sociale.	42.06	Rentes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, aux affiliés de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge	3850
Prév. sociale.	42.07	Remboursement par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions	212000
Prév. sociale.	42.08	Intervention de l'Etat à la suite de la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédy et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédy.	3 081

(In duizendfranc fr.ink.)

TITEL I. - GEVOORDE UITGAVEN.

1971	1972	Totaal KSTEL- en	Artikelen	Ordonnaneerend Ministerie
Crédits (annees antec.) Krediet: — (vorige jaren)	Décauscs (InnéC:-3nt-r.) — Uitgaven (vorige jaren)			

E. - Verloofing en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische Samenwerking (uivoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967).

34	100	Schadeloosstelling ten laste van de Schatkist van het lichamenlijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).	33.01	Financiën.
7488637	7105318	Totaal voor sectie II.		

SECTIE III.

SOCIALE PENSIOENEN.

616360	536000	Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerrenten. (De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvarende betalingsbordersellen, door de verzekeringsschakelingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende wetten overgelegd en door de Minister of zijn gelastigde goedgekeurd.)	33.11	Sociale Voorzorg.
9385 184 (6328)	8955895 (6631)	Jaarlijkse roelag aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen in roepassina, van het koninklijk besluit n° 50. van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen voor werknemers.	42.01	Sociale Voorzorg.
1770000	1297400	Dotatie aan de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen met het oog op de financiering van de uitgaven voortvloeiend uit de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden, met inbegrip van de uitgaven betreffende de interst- en de lasten der leningen door de Staat aangegeven op grond van artikel 28 van de wet van 12 februari 1963 (met inbegrip van de uitgaven van de vorige jaren).	42.02	Sociale Voorzorg.
7073316	5 186 884	Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen.	42.03	Middenstand.
1000	50 000	Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en der weduwerrenten der mijnwerkers en ermede gelijkgesteld (pro memorie). (De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen worden verantwoord door de samenvarende betalingsbordersellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen worden versprekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen worden goedgekeurd.)	42.04	Sociale Voorzorg.
3552 200	3234164 (158962)	Tegemoetkoming van het Rijk, wat de invaliditeitspensioenen betreft, in de uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van de besluitwet van 25 februari, 1947 tot samenvoeging en wijziging der wetten betreffende het pensioenstelsel der mijnwerkers en ermede gelijkgestelden, enz. (De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel zullen worden verantwoord door de samenvarende betalingsbordersellen welke door het Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen worden versprekt en door de Minister of zijn gelastigde zullen worden goedgekeurd.)	42.05	Sociale Voorzorg.
3750	3511	Aanvullende renten aan de aansluitenden van de Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische Vlag voor diensten tijdens de oorlog bewezen.	42.06	Sociale Voorzorg.
IG3 000 (1107)	IIg 000 (2212)	Tegemoetkoming door het Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementen, betreffende de begunstigten, mer een statuut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden vereffend geweest zijn zonder toepassing van deze reglementen.	42.07	Sociale Voorzorg.
2853	2187 (1051)	Tusschenkomst van de Staat in verband met de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van de zekere bevoegdheid en reken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.	42.08	Sociale Voorzorg.

TITRE I. - DEPENSES ORDINAIRES.

(En milliers de francs.)

Ministère ordonnateur	Articles	LIBELLES	1974 Crédits sollicités Aanvraag kredieten	
			par lettre Per letter	par article per artikel
Prév. sociale.	42.09	Subvention spéciale à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés destinée à couvrir les mesures spéciales arrêtées en faveur des ouvriers indépendants.		654376
Prév. sociale.	42.10	Subvention spéciale versée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 Octobre 1967, modifié par la loi du 28 mars 1973 (Moniteur belge du 30 mars 1973) majorant les pensions des travailleurs salariés, et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général.		883625
Classe moyennes.	42.11	Remboursement par l'Etat à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations payées en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.		24000
Total pour la section III				2732970
SECTION IV.				
DIVERS.				
Tous les ministères.	01.11	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.		2820574
Total pour la section IV ..,				2820574
Total pour le titre J. - Dépenses ordinaires.				57890187

(In duizendtallen frank.)

TITEL I. - GEWONE UITGAVEN.

1973 Crédits (années antérieures) Kredieten (voorafgaande jaren)	1972 Depenses (années antérieures) VatRat/Im (VatRat/Im)	TFKSTE~	Artikelen	Ordonnaneerend Ministerie
424164 (2278)	163895	Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werkdienst, om de bijzondere moeilijkheden, die ten gevolge van de mijnwerkers, werden gecompenseerd.	42.09	Sociale Voorzorg.
---	---	Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werkdienst, in toepassing van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd bij de wet van 28 maart 1973 (Beleidsblad van 30 maart 1973) tot wijziging van de werkdienst en tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensioenen wordt aangepast aan de evolutie van het loon.	42.10	Sociale Voorzorg.
17267 (13 631)	---	Terugbetaling, door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen, van het verschil tussen de uitkeringen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de besuin- tigten met een statuut van nationale erkenning en de uitke- ringen welke zouden vloeien uit de wet van 1967, van deze reglementering.	42.11	Middenstand.
23009094 (25 344)	19578936 (168859)	Totaal voor sectie III.		
SECTION IV.				
DIVERSEN.				
---	---	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele ~oting, u voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der con- sumptieprijsen, op uit de sociale programmering.	01,11	Alle ministeries.
---	---	Totaal voor sectie IV.		
48757272 (52435)	43025 998 (168859)	Totaal voor Titel I. - Gewone uitgaven.		

TITRE IV. — SECTIONS PARTICULIÈRES.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1974 → Saldo op 1 januari 1974	Recettes de l'année → Ontstonden in het jaar
---------	---------	---------------------	----------	---	--

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE 1.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.600 1 A
(Finances.
Système Public
et Famille.)

Fonds de dotation pour le financement des pensions de guerre' (loi du 16 juin 1955):

Soldes -2204960

Recettes:

- d'origine budgétaire (budget des Pensions) :

article 41.01	...	828000
article 41.02	...	4916000
article 41.03	...	268000
article 41.04	...	27500
article 41.11	...	1810000
article 41.12	...	1145000
article 41.13	...	190283
article 41.21	...	1175 000
article 41.22	...	2671000
article 41.23	...	14600
article 41.24	...	699402
article 41.25	...	10000
article 41.31	...	13000
article 41.41	...	219920

13 987 705

- particulières, patrimoniales 300

Dépenses:

13 988 005

- non patrimoniales	...	12 902 005
- patrimoniales	...	1086000

600 2 A
(Santé publique
et Famille.)Fonds destinés au paiement de rentes accordées aux pêcheurs marins en application de la loi du 5 juillet 1971 :
(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par la Caisse nationale des pensions de la guerre et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Soldes —

Recettes:

- d'origine budgétaire (art. 41.26 du budget des Pensions) 1000

Dépenses:

- non patrimoniales

Totaux pour le chapitre I

-2204 %0

13 989 005

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIÈRES.

660 1 II,
(Finances.)

Paiements prévus à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une indemnité de frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat:

Soldes 70

Recettes:

- d'origine budgétaire (art. 660A.B du budget des Pensions) 32800

Dépenses :

- non patrimoniales

(In duizendfranken frank.)

TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uit-aven t'an het jaar	Solde au 31 décembre 1974 — Saldo op 31 december 1974	TE	K5TE	X			
--	---	----	------	---	--	--	--

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale besremming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMELIJK GF.51IJFD
DOOR BEGROTINGSKJIEDIETEN.

Dotatiefonds voor de financiering van de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955):

600 1 A
(Financiële
volkssoevereïteit
en Gezin)

-2204960

Saldo's.

Ontvangsten :

- van budgettaire oorsprong (begroting der Pensioenen) :

artikel 41.01	...	...	...	...	...	...	...	...	...	828000
artikel 41.02	...	...	...	...	...	...	...	...	...	4916000
artikel 41.03	...	...	...	...	...	...	...	...	...	268000
artikel 41.04	...	...	...	...	...	...	...	...	...	27500
artikel 41.11	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1810000
artikel 41.12	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1145000
artikel 41.13	...	...	...	...	...	...	...	...	...	190 283
artikel 41.21	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1175000
artikel 41.22	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2671000
artikel 41.23	...	...	...	...	...	...	...	...	...	14600
artikel 41.24	...	...	...	...	...	...	...	...	...	699402
artikel 41.25	...	...	...	...	...	...	...	...	...	10000
artikel 41.31	...	...	...	...	...	...	...	...	...	13 000
artikel 41.41	...	...	...	...	...	...	...	...	...	219920

13987705

- bijzondere, patrimoniale 300

Uitgaven :

- niet-patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	12 902005
- patrimoniale	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1086000

13 988 005

Fonds bestemd tot het betalen van renten toegekend aan de zeevissers in toepassing van de wet van 5 juli 1971 :

(De sommen aan te rekenen op voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvarende beraadingsborden, voor te leggen door de Nationale Kas voor oorlogspensioenen en goed te keuren door de Minister of zijn gelastigde.)

600 2 A
(VoU" gezondheid
en Gezin)

Saldo's.

Ontvangsten :

- van budgettaire oorsprong (art. 41.26 van de begroting van Pensioenen).

Uitgaven :

- niet-patrimoniale.

1 000

13 989 005

-2204960

Totalen voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Betalings voorzien bij artikel 6 der wet van 30 april 1958 dat in de toekenning van een begrafenisvergoeding en aanspre van de rechthebbenden van openbare Rijksambtenaren voorziet :

660 1 ti
(Financiële)

70

Saldo's.

Ontvangsten :

- van budgettaire oorsprong (art. 66D.4.B van de begroting van Pensioenen).

Uitgaven :

- niet-patrimoniale.

32800

TITRE IV. - SECTION PARTICULIERE

(En millions de francs.)

N°	Catégorie	Libellés	Solde au 1 ^{er} janvier 1974	Recettes de l'année
			Saldo op 1 ^{er} jan 1974	Opérations bud 1974
660 2	A	Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pensions du secteur public et ceux du secteur privé:		
		Soldes	—	
		Recettes :		
		- d'origine budgétaire (art. 66Q.3.B du budRect des Pensions)		5')00
		Dépenses:		
		- non patrimoniales		
660 3	B	Pensions, suppléments compensatoires de pensions alloués sous le régime antérieur à celui prévu par la loi du 14 juillet 1951, avances sur pensions et pécule de vacances de l'année budgétaire en cours et des années antérieures des veuves et orphelins des membres du personnel civil de l'Etat et assimilés, ainsi que des officiers, des militaires de rang subalterne et des gendarmes :		
		Remboursements prévus à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.		
		Restitution de contributions indûment versées.		
		Remboursements et transferts prévus par les lois des 14 avril 1965 et 5 août 1968.		
		Soldes	1049575	
		Recettes :		
		- particulières :		
		non patrimoniales		6446 000
		Dépenses:		
		- non patrimoniales		
660 4	B	Recettes et dépenses prévues par la loi du 30 avril 1958 modifiant les arrêtés royaux n° 254 et 255 du 12 mars 1936 et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat :		
		Soldes	-483619	
		Recettes:		
		- particulières:		
		non patrimoniales		91750
		Dépenses:		
		- non patrimoniales		
660 5	B	Exécution :		
		1° des articles 4, 9 et 13, § 3. de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;		
		2° de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de survie visées par la loi du 28 avril 1958 susdite.		
		Soldes	30779	
		Recettes:		
		- particulières:		
		non patrimoniales		6860
		Dépenses :		
		- non patrimoniales		
660 6	B	Caisse des ouvriers de l'Etat (arrêté royal du 1 ^{er} juillet 1937) :		
		Soldes	-134876	
		Recettes:		
		- d'origine budgétaire (art. 41.05 du budget des Pensions) . 255 000		
		- particulières:		
		non patrimoniales 674550		929550

(In duizendtallen Frank.)

TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECIE..

Dépenses de l'année	Solde au décembre 1974	TEKSTEN			
Uitgaven van het Jaar	Saldo op 31 december 1974				
		Overdrachten door de Staat te verrichten, te wijten aan de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zwaar verband tussen de pensioensystemen van de openbare sector en die van de privé-sector.	660	2	A
		Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		- van budgettaire oorsprong (art. 660.3.B van de bevoegdheid van Pensioenen),			
5000		Vitgaven ,			
		- niet-patrimoniale.			
		Pensioenen, compensatiebijslagen van pensioenen toegekend onder het regime in voege vóór dat voorzien bij de wet van 14 juli 1951. voorschoten op pensioenen en vakaniegeld van het lopend begrotingsjaar en de vroegere begrotingsjaren, van de weduwen en wezen van de leden van het burgerlijk Rijks personeel, en de l:elijkRestelden alsmede van de officieren, de militairen van ondergeschikte rang en de rijkswachters	660	3	B
		Terugbetalingen voorzien bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936.			
		Teruggave van ten onrechte gestorte bijdragen.			
		Terugbetalingen en overdrachten voorzien bij de wetten van 14 april 1965 en 5 augustus 1968.			
1327575		Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		- bijzondere :			
		niet-patrimoniale,			
		Vitgaven:			
6168000		- niet-patrimoniale,			
		Opbrengsten en uitgaven voorzien bij de wet van 30 april 1958 houdende wijziging van de koninklijke besluiten n° 254 en 255 van 12 maart 1936 en instelling van een begrafenisvergoeding ten laste van de rechthebbenden van gepensioneerde Rijksambtenaren :	660	4	B
		Saldo's.			
-578169		Ontvangsten :			
		- bijzondere :			
		niet-patrimoniale,			
		Uitgaven :			
186300		- niet-patrimoniale,			
		Uitvoering :			
		1° van de artikelen 4, 9 en 13, ~ 3, van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de leden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechthebbenden,	660	5	B
		2° van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zeker verband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de overlevingspensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958.			
37039		Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		- bijzondere:			
		niet-patrimoniale.			
		Uitgaven :			
600		- niet-patrimoniale.			
-136826		Rijkswerklidénkas (koninklijk besluit van 1 juli 1937):	660	6	B
		Saldo's.			
		Ontvangsten :			
		- van budgettaire oorsprong (art. ~1.05 van de bevoegdheid Van Pensioenen)			255000
		- bijzondere :			
		niet-patrimoniale			6745.50

TITRE IV. - SECTION PARTICULIERE.

(En milliers de francs.)

N°	Lettre	Mode de disposition	LIBELLES	Solde au 1 ^{er} janvier 1974	Recettes de l'année
				Saldo op 1 januari 1974	Ontl'ant van ba jaar
			Dépenses:		
			- Don patrimoniales		
660	7	B	Fonds pour l'encouragement au service militaire:		
			SoLies	7	
			Recettes:		
			- particulières:		
			non patrimoniales		III
			Dépenses:		
			- non patrimoniales		
			Totaux pour le chapitre ID	<u>461936</u>	<u>7511978</u>
			Totaux pour le Titre IV. - Section particulière :	-1743024	21500983

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 25 octobre 1973.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

*Le Vice-Premier Ministre et Ministre du Budget,
chargé de la Coordination des Réformes
institutionnelles,*

L. TINDEMANS.

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Finances,

W. DE CLERCQ.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

A. HUMBLET.

(In duizendranken frank.)

TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uitgaven van het jaar	Solde au 31 décembre 1974 — Saldo op 31 december 1974	TE KSTEN	f	g
931500		Uitgaven : - niet-patrimoniale.		
		Fonds ter aanmoediging tot de militaire dienst : Saldo's.	660	7 B (Financiën).
		Onderkosten , - bijzondere : niet-patrimoniale.		
		Uitgaven : - niet-patrimoniale.		
<u>19</u> <u>7324219</u>	<u>649695</u>	Totale voor hoofdstuk M.		
21313 224	-1555265	Totale voor Titel IV. - Afzonderlijke sectie.		

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 25 oktober 1973.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Vice-Eerste Minister en Minister van Begroting,
belast met de Coördinatie van de Institutionele
Hervormingen,

L. TINDEMANS.

De Vice-Eerste Minister en Minister van Financiën,

W. DE CLERCQ.

De Staatssecretaris voor Begroting,

A. HUMBLET.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

Art. 3 du projet de loi.

Alors qu'en 1973 un seul crédit provisionnel global, destiné à couvrir les charges à résulter, pour l'ensemble des budgets, de la hausse éventuelle de l'indice des prix à la consommation, était inscrit au budget du Ministère des Finances, un crédit couvrant à la fois les fluctuations de l'index et les dépenses à découler de la programmation sociale est inscrit pour 1974 dans chaque budget portant des crédits, susceptibles de devoir être adaptés.

Parallèlement à cette décision, l'article 3 du présent projet de budget reprend, sous une forme adaptée, les dispositions de l'article 8 du budget du Ministère des Finances pour 1973 qui autorisaient le Roi à répartir, selon les besoins, le crédit en question entre les articles appropriés des différents budgets.

TITRE 1.

DEPENSES ORDINAIRES

Section J.

Pensions civiles, ecclésiastiques et militaires.

Art. 11.01. - Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux fonctionnaires et agents de l'Etat, ail personnel de l'enseignement, de l'Etat, aux magistrats et aux avoués (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures.)

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

Art. 3. van het wetsonwerp.

Waar in 1973 een enkel globaal provisioneel krediet bestemd tot dekking, voor her geheel van de begrotingen, van de lasten voortvloeiend uit een evenuele stijging van her indexcijfer der coösumptieprijsen, was ingeschreven in de begroting van het Ministerie van Financiën, wordt in 1974 in elke begroting die kredieten omvat welke aanleiding kunnen geven tot een aanpassing, een krediet opgenomen tot dekking van de uitgaven ingevolge de indexschommelingen, en tevens van deze die zullen voortvloeien uit de sociale programmering.

Gelijklopend met deze beslissing, neemt artikel 3 van dit ontwerp, in een aangepaste vorm, de beschikkingen over van artikel 15 van de begroting van het Ministerie van Financiën voor 1973 waarbij aan de Koning machtiging werd verleend om het krediet waarvan sprake, volgens de behoeften, over de passende artikels van de verschillende begrotingen te verdelen.

TITEL I.

GEWONE UITGAVEN

Sectie 1.

Burgerlijke, kerkelijke en militaire pensioenen.

Art. 11.01. - Pensioenen, uoorscotten op pensioenen en vakantiegeld aan de Rijk'sambtenaren en -beambten, aan het personeel van het Rijksonderwijs, aan de magistraten, en aan de pleitbezorgers (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics (21 000 pensions).	5 237 000 000	4 732 000 000	4 309 124 000	Pensioenen overheidspersoneel 116 (21 000 pensioenen).
<i>Décomposition (évaluation):</i>				<i>Samenstelling (raming):</i>
Ministères et Corps spéciaux ...	260 490 000	235 748 000	215 424 300	Ministeries en Speciale Korpsen.
Postes (y compris la Régie à partir du 15 octobre 1971).	908 100 000	824 880 000	755 051 000	Posserijen (met inbegrip van de Regie van 15 oktober 1971 af).
Enseignement de l'Etat.	138 030 000	123 733 000	111 764 700	Rijksonderwijs.
Magistrature et personnel des cours et tribunaux.	295 800 000	267 150 000	238 886 000	Magistraten en personeel van de Hoven en Rechtbanken.
Avoués.	47 900 000	45 160 000	43 297 000	Pleitbezorgers.
Totaux F	5 237 000 000	4 732 000 000	4 309 124 000	Totaal,

L'augmentation de 505 000 000 de francs provient:

1° de la hausse de l'index...	F 302 350 000
2° de l'accroissement du nombre de pensions ..	202 650 000
Total F	505 000 000

De verhoging van 505 000 000 frank spruit voort uit:

1° de stijging van de index.	F 302 350 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen, ...	202 650 000
Totaal F	505 000 000

Art. 11.02. - Pensions, avances sur pensions et pécule de vacances aux ministres des cultes (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 11.02. - Pensioenen, voorschotten op pensioenen en vakantiegeld aan bedienaars van de erediensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
117 Traitements, allocations et pensions aux ministres des cultes (1350 pensions).	207 500 000	188 000 000	174 705 000	Wedden, toelagen en pensioenen voor de bedienaars van erediensten 117 (1350 pensioenen).

L'augmentation de 19 500 000 francs provient:

1° de la hausse de l'index	F 12 000 000
2° de l'accroissement du nombre de pensions.	7 500 000
Total F	19 500 000

De verhoging van 19 500 000 frank spruit voort uit:

1° de stijging van de index.	F 12 000 000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen.	7 500 000
Totaal F	19 500 000

Arr. 11.03. - *Pensions et rentes militaires au temps de paix, avances sur ces pensions et pécule de militaires (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Art. 11.03. - *Militaire pensioenen en renten l'm 'miest'; d. voorschotten op deze pensioenen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en voorgere begrotingsjaren).*

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	347000000	282400000	222377 000	Pensioenen overheidspersoneel. 0. ... 116
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling ;</i>
1. Pensions militaires d'ancienneté (3000 pensions).	273000000	209700000	159310000	1. Militaire ancienniteitspensioenen (3000 pensioenen).
2. Pensions et rentes aux militaires et à leurs ayants droit:				2. Pensioenen en renten aan militairen en aan hun rechthebbenden:
a) pensions d'invalidité (2 160 pensions).	53000000	52420000	45 008 000	a) invaliditeitspensioenen (2 160 pensioenen).
b) secours tenant lieu de pensions d'invalidité (10 pensions).	188000	176 000	165000	b) als invaliditeitspensioenen geldende hulpelden (10 pensioenen).
c) pensions aux veuves et orphelins (625 pensions).	17840000	17000000	14 988 000	c) weduwen- en wezenpensioenen (625 pensioenen).
d) pensions aux ascendants (115 pensions).	2650000	2800000	2609000	d) ascendentpensioenen (115 pensioenen).
e) rentes afférentes aux ordres nationaux (530 rentes).	322000	304000	297000	e) renten verbonden aan de nationale orden (530 renten).
Totaux F	347000 000	282400000	222377 000	Totalen,

L'augmentation de 64600 000 francs provient:

1° de la hausse de l'index... .. F 20000000
 2° de l'accroissement du nombre de pensions militaires d'ancienneté et du nombre de rentes afférentes aux ordres nationaux 47550000
 3° du fait que les avantages nouveaux accordés par la loi du 30 juin 1972, avec effet au 1^{er} juillet 1973, aux invalides du temps de paix et à leurs ayants droit, seront dus en 1974 pour douze mois au lieu de six mois seulement 800000

Total des augmentations F 68350000

Par contre, la diminution du nombre des invalides et de leurs ayants droit entraîne une réduction de F -3750 000

Solde: Augmentation F 64600000

Art. 11.05. - *Secours tenant lieu de pension (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

De verhoging van 64 600 000 frank spruit voort uit:

1° de stijging van de index. F 20000 000
 2° de vermeerdering van het aantal militaire ancienniteitspensioenen en van het aantal renten verbonden aan de nationale orden 47550000
 3° het feit dat de nieuwe voordelen door de wet van 30 juni 1972 van 1 juli 1973 af toegekend aan de invaliden van vredetijd en aan hun rechthebbenden in 1974 voor twaalf maanden in de plaats van zes verschuldigd zijn 800000

Totaal van de verhogingen F 68 350 000

Daarentegen brengt de daling van het aantal invaliden en van hun rechthebbenden een vermindering mee van F -3750000

Saldo: Verhoging... .. F 64600000

Art. 11.05. - *Als pensioen geldende hulpelden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics (80 secours).	800000	890000	890000	Pensioenen overheidspersoneel (80 hulpelden).

La diminution du nombre des secours entraîne une réduction de 90000 francs.

De daling van het aantal hulpelden brengt een vermindering mee van 90 000 frank.

An. 11.06. - Pensions accordées p.u. des lois spéciales
(années b"Jg"l"ire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 11.06. - Pensioenen uerleend bij bijzondere toetten
(lopend begrotingsjaar ell vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	591000	557000	594000	Pensioenen overheidspersoneel ... 116
<i>Décomposition :</i>				<i>Samenstelling :</i>
Pensions accordées par le Parlement :				Pensioenen door het Parlement roe- gekend:
a) à des veuves de Ministres (3 pensions).	475000	447000	488 000	a) aan weduwen van Ministers (3 pensioenen),
b) à d'autres personnes (1 pension).	116000	110000	106 000	b) aan andere personen (1 pen- sioen).
Totaux F	591000	557000	594000	Totalcn.

L'augmentation .. de 34 000 francs provient de la hausse de l'index.

De verhoging van 34000 frank is re wijren aan de stijging van de index.

Art. 11.07. - Pensions militaires provisoires, secours, rentes et subsides divers: Secours alloués à défaut de pension à d'anciens magistrats, fonctionnaires, employés, agents salis nomination ou salariés, des cadres temporaires et défillitifs ainsi qu'aux anciens membres du personnel auxiliaire, à leurs veuves ou l'ux membres de leur famille qui se trouvent dans une situation malheureuse et dont ils étaient Je soutien, qu'il y ait obligation alimentaire ou lton. - Secours alloués dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension ou un traitement de disponibilité minime tenant lieu de pension, par application de l'article 29 de l'arrêté royal du 30 mars 1939, relatif à la mise en disponibilité des agents de l'Etat (y compris éventuellement l'ecro! aux ayants droit d'une allocation compensatoire égale à la différence entre le montant cumulé de la pension de survie er de la pension, ou de l'avance allouée au titre d'ayant droit de militaire décédé ou de victime de guerre et les 75 % du traitement d'activité e dont l'agent décédé aurait bénéficié normalement).

(Les dépenses à imputer sur les crédits du présent article pourront être liquidés à la charge d'avances de fonds dont le montant maximum ne pourra excéder le tiers des crédits alloués il chacun des ministères ordonnateurs. Les secours alloués il tire de complément à une pension ou un traitement de disponibilité minime seront payés par mensualités. Seule la liquidation du premier terme s'effectuera sur visa préalable de la Cour des Comptes, au vu de l'arrêté royal ou de l'arrête ministériel d'allocation).

Art. 11.07. - Voorlopige militaire pensioenen, hulp gelden, renten en diverse toelagen: Hulp gelden toegekend bij ontsistentis van pensioenen aan geu/ezen magistraten, ambtenaren, beambten, personeelsleden zonder benoeming of loontrekkende, uit de tijdelijke of de vaste kaders, zoomede aan gewezen leden van het hulppersoneel, aml bun u/ediuen of aan de leden van hun gezin, die in benarde toestand uerkereu en waarran zij de steun u/aren, om het even of er alimen-tatieplicht of niet bestond. - Hulp gelden toegehend in uitzonder-lijke omstandigheden aan die personen die slechts een pensioen of een als pensioen geldend tuachtgeld van gering bedrag hebben, bi; toepassing vall artikel 29 t'an het koninklijk besluit t'an 30 maart 1939 betreffende de terbeschijningstelling t'an bet Ri;kspersOtleel (mel inbegrip, in voorkornend geval, van de toekenning aan de rechthebbenden van een compensatievergoeding gelijk aan hel verschil tusscn hel gecumuleerd bedrag van het overlevingspensioen en hel pensioen, of van hel voorschot toegekend aan de rechthebbende van de overleden militair of hel oorlogsslachroffer en de 75 % activiteitswedde waarvan heloverleden personeelslid normaal hel genoz zou gehad hebben).

(De uitgaven op de kredieten van onderhavig artikel aan te rekenen zullen mogen vereffend worden bij middel van geldvoorschotten waar-van hel maximumbedrag een derde van de kredieten, rogekend aan elk ordonnancerend ministerie, niel zal mogen overschrijden. De hulp-gelden, tocgkend als aanvulling van een gering pensioen of wacht-wedde, zullen maandelijks uitbetaald worden. Aileen de vereffening van de eerste rcrrnijn zal geschieden mijs voorafgaand visum van het Rekenhof op overlegging van hel koninklijk of minisrerieel toekennings-besluit).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	IS 499 000	IS 209 000	13899000	Pensioenen overheidspersoneel ... 116

Art. 11.07.1.

Art. 11.07.1.

1974	1973	1972	
justice F	800000	800000	997000 justitie,

Décomposition :

..) Secours alloués il déteur dc pensions, etc. : 795000 francs.

Cette rubrique comprend:

1° secours rcnouvelables : 755000 fr.ines.

2° secours occasionnels : 40000 francs.

ib) Secours il accorder pour lraies de dernière maladie ct de funérailles

Samenstelling :

a) Hulp geldcn ruegekend bij ontsrenrenis van pensioenen, enz. : 795000 frank.

Deze rubrick omvat :

1° hernieuwbare hulp geldcn : 755 000 frank;

2° toevallige hulp gelden : 40000 frank.

b) Hulp geldcn re vcrlcn cn wcgens kosten v,lin l'iatstc ziekte di

de magistrats, fonctionnaires et agents salariés à la retraite, des divers services ressortissant au Département de la Justice: 5000. francs.

Crédit inchangé.

Art: 11.07.2.

begrafenis van op rust gestelde magistraten, ambtenaren en leden van het loonrekkend personeel der verschillende "an het Departement" van Justitie afhangende diensren : 5000. frank.

Ongewijzigd krediet,

Art. 11.07.1.

	1914	1~73~;2	
Intérieur. F	650000	600000	600000 Binnenlandse Zaken,

1. Secours alloués en cas de pension minime ou de traitement de disponibilité minime tenant lieu de pension: 550000. francs.
2. Aides pécuniaires occasionnelles : 100 000 francs.

L'augmentation est due au nombre plus élevé de bénéficiaires et des aides pécuniaires.

Art: 11.07.3.

1. Hulpgetijden toegekend in geval van gering pensioen, of als pensioen geldend gering wachrgeld : 550000 frank.
2. Toevallige geldelijke hulp: 100 000 frank.

De verhoging is toe te schrijven aan het hoger aantal rechthebbenden en hulpgetijden.

Art. 11.07.3.

	1974 "..."	1973	1972	
Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.	2775000	2740000	1920000	Buitenlandse Zaken, Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

Augmentation de 35000. francs due à l'adaptation du crédit aux besoins présumés.

Vermeerdering met 35000 frank te wijten aan de aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

Art: 11.07.4.

Art. 11.07.4.

	1974	1973	1912	
Ancien ministère des Affaires africaines.	175000	150000	150000	Gewezen ministerie van Afrikaanse Zaken.

Augmentation de 25 000 francs due à l'adaptation du crédit aux besoins présumés.

Vermeerdering met 25000 frank te wijten aan de aanpassing van het krediet aan de vermoedelijke behoeften.

Art: 11.07.5.

Art. 11.07.5.

	1974	1973	197~2	
Défense nationale F	500000	515 000	450 000	Landsverdediging.

1. Secours tenant lieu de pension à d'anciens agents, il des veuves (ou à la famille) d'anciens agents des établissements et services dépendant du Département de la Défense nationale, qui ne peuvent prétendre à une pension à charge d'une institution de prévoyance ou ne bénéficient pas d'une pension de survie du chef de retenues sur salaires.

m F 50000

2. Secours égal à la différence entre les avantages qui auraient été accordés aux ouvriers civils du Département de la Défense nationale affiliés à la C.G.E.R. et à leurs veuves s'ils avaient été soumis au régime de la sécurité sociale et ceux qui leur sont conférés dans leur situation actuelle (arrêté royal du 20 février 1951, n° 557) y compris les arriérés se rapportant à des années antérieures.

450000

Total... .. F 500000

1. Als pensioen geldend hulpgetijd aan gewezen beambten, aan de weduwen of aan de familie) van de gewezen beambten van inrichtingen en diensten afhangend van het Departement van Landsverdediging, die geen aanspraak kunnen maken op een pensioen ten laste van een instelling van sociale verzorging of die geen overlevingspensioen genieten uit hoofde van afhoudingen op de lonen F 50 000

2. Hulpgetijd gelijk aan het verschil tussen de voordelen welke aan de burgerlijke werklieden van het Departement van Landsverdediging aangesloten bij de A.S.L.K. en aan hun weduwen waren verleend zo zij aan het stelsel van de maatschappelijke zekerheid onderworpen waren geweest en die welke hun, in hun huidige toestand, worden verleend (koninklijk besluit n° 557, van 20 februari 1951), met inbegrip van de achterstallende welke betrekking hebben op de vorige jaren 450000

Totaal F 500 000

Art. 11,07.6.

: Art. 11,07.6.

	1974	1973	1972	
Agriculture F	200000	200000	200000	Landbouw.
Secoars alD<anciens agents du Département. ou aux veuves dont la pension est insuffisante.				Hulpgetden. aan gewezen personeelsleden van her Departement of un weduwen wier pensioen onvoldoende is.
Crédit inchangé.				Onveranderd krediet,

Art. 11,07.7.

Art. 11,07.7.

	1974	1973	1972	
Affaires économiques F	594000	700000	592000	Economische Zaken,
Prévision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1974.				Vooruitzichr besrern om her hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1974 zullen ingediend worden.

Art. 11,07.8.

Art. 11,07.8.

	1974	1973	1972	
Classes moyennes. F	30000	30000	—	Middenstand.
Statu quo.				Status-quo.
Prevision destinée à faire face aux demandes qui seront introduites en 1974.				Vooruitzicht bestemd om het hoofd te bieden aan de aanvragen die in 1974 zullen ingediend worden.

Art. 11,07.9.

Art. 11,07.9.

	T 1974	1973	1972	
Travaux publics Fil	950000	1950000	1885000	Openbare Werken.

Statu. quo.

Stratus-quo,

Art. 11,07.10.

Art. 11,07.10.

9;::I	3;3-r	T
-------	-------	---

	1974	1973	1972	
Emploi et Travail F	600000	600000	446000	Tewerkstelling en Arbeid,
Crédit inchangé.				Ongewijzigd krediet,

Art. 11,07.11.

Art. 11,07.11.

	1974	1973	1972	
Prévoyance sociale F	250000	250000	225000	Sociale Voorzorg.

Crédit nécessaire au paiement d'une allocation aux anciens agents du Département dont la pension est insuffisante ou à l'octroi d'une aide financière en cas de situation exceptionnelle.

Krcdiet nodig voor de betaling van een roelage aan gewezen personeelsleden van het Departement van wie her pensioen onvoldoende is of her verstrekken van een hulp als gevolg van een buitengewone toestand.

Art. 11.07.12.

Art. 11.07.12.

	1974	1973	1972	
Education nationale et Culture, } compris le personnel des différents enseignements (Etat et Institutions subventionnées), et de l'Orchestre National de Belgique.	5100000	4800000	4700000	Nationale Opvoeding en Cultuur, mer inbegrip van het personeel der verschillende onderwijstakken (Rijks- en gesubsidieerde inrich- tingen) en van het Nationaal Orkest van België.

1. Education nationale et Culture française.

Crédit sollicité: 3 300 000 francs.

Augmentation: 300 000 francs.

Accroissement du nombre d'interventions en faveur des pensionnés
et coût plus élevé des frais médicaux et pharmaceutiques.

2. Education nationale et Culture néerlandaise.

Crédit sollicité: 1 800 000 francs.

Statu quo.

1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur.

Aangevraagd krediet : 3 300 000 frank.

Vermeerdering: 300 000 frank.

Aangroei van het aantal tussenkomsten ten gunste van de gepen-
sioneerden en verhoging van de kostprijs van de medische en pharma-
ceutische onkosten.

2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.

Aangevraagd krediet : 1 800 000 frank.

Status-quo.

An. 11.07.13.

Art. 11.07.13.

	1974	1973	1972	
Santé publique et Famille. ... F	1055000	994000	934000	Volksgezondheid en Gezin.

L'augmentation de 61 000 francs par rapport à 1973 est uniquement
due à la hausse de l'index.De vermeerdering met 61000 frank ten opzichte van 1973 is enkel
te wijten aan de indexstijging.

Art. 11.07.14.

Art. 11.07.14.

	1974	1973	1972	
Finances. F	800 000	800000	800000	Financiën.

Statu quo.

Status-quo.

Art. 11.07.15.

An. 11.07.15.

	1974	1973	1972	
Services du Premier Ministre ... F	20 000	20 000	—	Diensten van de Eerste Minister.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 11.08. - Pensions et rentes diverses.

Art. 11.08. - Diverse pensioenen en renten.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	778 000	1141000	886000	Pensioenen overheidspersoneel 116

Arr. 11.08.1.

Art. 11.08.1.

	1974	1973	1972	
Affaires économiques. F	495000	550000	459000	Economische Zaken.

Prévision en vue du paiement de rentes viagères allouées à d'anciens délégués, des milles accidentés, en service, ou à leurs veuves, ainsi Qu'à d'autres victimes d'accidents du travail.

Vooruitzichte mer het oog op de betaling van lijfrenten toegekend aan gewezen mijnafgevaardigden in dienst door een ongeval getroffen, of aan hun weduwen, alsmede aan andere slachtoffers van arbeidsongevallen.

Art. 11.08.3.

Art. 11.08.3.

	1974	1973	1972	
Travaux publics F	7000	22000	20000	Openbare Werken.

Diminution: 15000 francs.

Diminution du nombre de bénéficiaires.

Vermindering : 15000 frank.

Vermindering van het aantal begunstigten.

Art. 11.08.4.

Art. 11.08.4.

	1974	1973	1972	
Education nationale et Culture. F	68000	68 000	68 000	Nationale Opvoeding en Culuur.

1. Education nationale et Culture française.

Crédit sollicité: 16000 francs.

Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci: 16000 francs.

Rente qui a été allouée: Veuve Dufour Gustave, à Ath: 15330 francs.

Ce renseignement est inséré au budget à la demande de la Cour des Comptes.

2. Education nationale et Culture néerlandaise.

Crédit sollicité: 52000 francs.

Rentes allouées aux agents accidentés au cours de l'incendie des bâtiments du Ministère de l'Instruction publique et aux ayants droit des victimes décédées au cours ou des suites de celui-ci.

Les rentes détaillées ci-dessous ont été allouées:

Veuve de Rijcke Emile, à Haaltert F	38400
Van Rokegem Albert, à Sint-Maria-Oudenhove	13 000
Total F	51400

Cette énumération est insérée au budget à la demande de la Cour des Comptes.

1. Nationale Opvoeding en Franse Cultuur.

Aangevraagd krediet: 16 000 frank.

Renren toegekend aan de beambten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand: 16 000 frank.

Rente die werd toegekend : Weduwe Dufour Gustave, te Aat: 15 330 frank.

Deze inlichting wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

2. Nationale Opvoeding en Nederlandse Cultuur.

Aangevraagd krediet: 52 000 frank.

Renten toegekend aan de beambten door de brand der gebouwen van het Ministerie van Openbaar Onderwijs verongelukt, en aan de rechthebbenden der slachtoffers overleden tijdens of ten gevolge van deze brand.

De hierna vermeldde renten werden roegekend :

Weduwe de Rijcke Emile, te Haaltert F	38400
Van Rokegem Albert, te Sint-Maria-Oudenhove	13000
Totaal F	51400

Deze opsomming wordt, op verzoek van het Rekenhof, in de begroting opgenomen.

Arr. 11.08.5.

Art. 11.08.5.

	1974	1973	1972	
Finances (année budgétaire en cours Cl années budgétaires antérieures).	208000	501000	339000	Financiën (lopend begrotingsjaar en vroeger begrotingsjaren).

Diminution: 293 000 francs.

Le crédit sollicité se répartit comme suit:

1. Pensions Eupen-Malmédy (3 pensions) : 207000 francs.

2. Rentes Germano-Belges (3 rentes): 1000 francs.

L'index national a subi une augmentation de f +12 000

Vermindering : 293000 frank.

Het aangevraagd krediet wordt onderverdeeld als volgt:

1. Pensioenen Eupen-Malmédy (3 pensioenen): 207000 frank;

2. belgisch-Duitse renten (3 renten) : 1000 frank.

De stijging on de index brngt ecu verhoging mee van F +12 000

Par contre, le fait qu'il n'y a plus d'arriérés, à prévoir en faveur de l'un des titulaires d'une pension Eupen-Malmedy, qui a obtenu le bénéfice du minimum garanti (loi du 27 juillet 1962), entraîne une diminution de -305000

Saldo: diminution F 293000.

An. 33.21.1. - Pensions résultant de l'application de la loi du 27 juillet 1961, portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Daarentegen moeten er geen achterstallen meer worden voorzien ten voordele van een gerechtigde op een pensioen Eupen-Malmedy, die het genot van het gewaarborgd minimum (wet van 27 juli 1962) heeft bekomen, wat een vermindering meebrengt van , -305000

Saldo: vermindering F 293000

Art. 33.21.1. - Pensioenen die voortvloeien uit de toepassing van de wet van 27 juli 1961, houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	~ 1974	1973T	1972	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux ménages (3 900 pensions).	408000000	390000000	354820000	Sociale steun aan gezinnen (3 900 pensions).

La hausse de l'index entraîne une augmentation de F 23 500 000

Par contre, la diminution du nombre des pensionnés entraîne une réduction de -5500 000

Solde: augmentation F 18000000

De stijging van de index brengt een verhoging mee van F 23500000

Daarentegen berekent de daling van het aantal gepensioneerd een vermindering van -5500000

Saldo: verhoging F 18000000

Art. 33.21.2. Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés en vue de lui permettre d'assurer, pour le compte de l'Etat, l'exécution de l'article 11 de la loi du 27 juillet 1961 portant certaines mesures en faveur du personnel de carrière des cadres d'Afrique (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 33.21.2. Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor werknemers om het hem mogelijk te maken, voor rekening van de Staat, de uitvoering te verzekeren van artikel 11 van de wet van 27 juli 1961 houdende sommige maatregelen ten gunste van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux ménages (2350 attributaires)	132000000	140000000	139532000	Sociale steun aan gezinnen (2 350 gezinshoofden).

La diminution du nombre des bénéficiaires entraîne une réduction de F -15600 000

Par contre, la hausse de l'index entraîne une augmentation de 7600000

Solde: Diminution F -8000000

De daling van het aantal gerechtigden brengt een vermindering mee van F -15 600 000

Daarentegen heeft de stijging van de index een verhoging tot gevolg van 7600 000

Saldo: Vermindering F -8000000

Art. 33.21.3 Revision de pensions (régime «Décrets») accordées à l'ancien personnel de carrière des cadres d'Afrique. - Majoration de certaines rentes et subsides à l'O.S.S.O.M. pour l'assurance maladie (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 33.21.3. Herziening van de pensioenen (stelsel «Decreten») toegekend aan de gewezen personeelsleden van het beroepspersoneel van de kaders van Afrika - Verhogingen van sommige renten en toelagen aan de O.O.S.2. voor de ziekteverzekering (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
33.11 Aide sociale aux ménages (1 880 pensions).	100 500 000	99000000	116155000	Sociale steun aan gezinnen (1880 pensions).

La hausse de l'index entraîne une augmentation de F +5300000

Par contre, la diminution du nombre des pensionnés entraîne une réduction de -3 800000

Solde: Augmentation F +1500000

De stijging van de index brengt een verhoging mee van F +5300000

De daling van het aantal gepensioneerd daarentegen heeft een vermindering tot gevolg van -3800 000

Saldo: Verhoging F +1500000

Art. 40.01. - Pensions et pécule de "ac.mees au personnel de l'enseignement provincial et communal; pensions et pécule de vacances au personnel de l'enseignement libre subventionné (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 40.01. - Pensioenen en "vakantiegeld aan het personeel van "et provinciaal, nt gemeentelijk; ondancis; pensioenen en vakantiegeld aan het personeel van het gesubsidieerd UTi; onderu; (lopend begrotingsjijr en roegere begrotingsijren),

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
40 Non ventilé (29 300 pensions) . f	6344 000000	5771000000	5n07950bo	Niet verdeald (29 300 pensioenen) ...
Décomposition (évaluation):				Sammrstelling (raming):
1. Enseignement provincial et communal.	3901500000	3518000000	3262945000	1. Provinciaal en gemeentelijk onderwijs.
2. Enseignement libre subventionné.	2442500000	2193000000	1957850000	2. Gesubsidieerd vrij onderwijs.
Totaux F	6344. 000000	5771. 000000	522079500	Totaal,

L'augmentation de 513 000 000 de francs provient :

1° de la hausse de l'Index v. F 366000 000

2° de l'accroissement du nombre de pensions. 207000 000

Total F 571 000 000

De verhoging van 573 000 000 frank spruit VOOrtuit:

1° de stijging van de index. F 366000000

2° de vermeerdering van het aantal pensioenen. 207000000

Totaal F 573000000

Art. 41.01. - Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1914-1918; allocations prévues par l'article 20 de la loi du 7 juillet 1964 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). - Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.

Art. 41.01. - Militaire ancienniteitspensioenen die een aan Je oorlog 1914-1918 te wijten bestanddeel bebelzen; tegemoetkomingen voorzien bi; artikel. 20 Van de wet l'an 7 jl/i 1964 en vakantiegeld (lopend begrotingsijar en uroegere begrotingsijren), - Beta/ing door toedoen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central (3 760 pensions).	82g 000000	871 000000	892 880000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid (3760 pensioenen).

La hausse de l'index entraîne une augmentation de F +47750000

Par contre, la diminution du nombre des pensions entraîne une réduction de. -90750000

Saldo: Diminution F -43000000

De stijging van de index brengt een verhoging mee van F +47750000

Daaren tegen, brengt de daling van het aantal pensioenen een vermindering mee van -90750000

Saldo: Vermindering... .. F -43000000

Art. 41.02. - Pensions militaires d'ancienneté contenant un élément dérivant de la guerre 1940-1945 et pécule de vacances (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). - Paiement à l'intervention de la Caisse nationale des pensions de la guerre.

Art. 41.02. - Militaire ancienniteitspensioenen die een aan de oorlog 1940-1945 te wijten bestanddeel bebelzen en vakantiegeld (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsijren), - Betaling door toedoen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen,

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central (24300 pensions).	4916000000	4476000000	3843005 000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid (24 300 pensioenen),

L'augmentation de 440 000 000 de francs provient de :

1° la hausse de l'index. F 283600 000

2° l'accroissement du nombre de pensions. 156400 000

Total F 440000000

De verhoging van 440 000 000 frank spruit voort uit:

1° de stijging van de index. F 283600000

2° de vermeerdering van het aantal pensioenen 156400 000

Totaal F 440 000000

An. 41.03. - Pensions de réparation accordées en vertu de la loi du 9 mars 1918 aux militaires invalides du temps de paix et à leurs ayants droit, année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures). - Paiement à l'entente de la Caisse nationale des pensions de la guerre.

An. ~1.03. - Vergoedings[Je]sioe'm toegekmd laschens de u'et van 9 m.ist 1918. Je mitisire intaliden L.111 nedes/ij en aJn bun rechthebbenden, lope't<1 begroti[gs]ur 111 troegere begrotingsjaren): - Betaling door toedoen 1.11/ de Nationale MS L'oor oorlogspensioenen,

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	268000000	241200000	209180000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid. 411
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling :</i>
1- Pensions aux invalides (7125 pensions).	204000000	183000000	159222000	1. Invalidircirspensioenen (7 125 pensions),
2. Pensions aux veuves et orphelins (715 pensions).	52100 000	47200000	40385000	2. Wdjuwcn- en wezenpensioenen (715 pcnsioenen),
3. Pensions aux ascendants (640 pensions).	11900000	11 000 000	9573000	3. Ascendentcnpensioenen (640 pcnsiocnen).
Totaux F	268000000	241200 000	209180000	Totaalcn.

L'augmentation de 26800. 000 francs provient:

1- de la hausse de l'index F	15500 000
2- de la majoration des pensions accordées par la loi du 30 juin 1972 (en 1974 la majoration accordée avec effet au 1 ^{er} juillet 1973 sera due pour douze mois au lieu de six mois seulement)	2500000
3- de l'accroissement du nombre des pensions.	8800 000
Total F	26800000

De verhoging van 26 800 000 frank spruit voort uit:

1- de stijging van de index F	15500000
2- de verhoging van de pensioenen, toegekend bij de wet van 30 juni 1972 (in 1974 zal de verhoging, toegekend van 1 juli 1973 af, verschuldigd zijn voor twaalf maanden in de plaats van zes)	2500000
3- de vermeerdering van het aantal pensioenen ,	8800000
Totaal, F	26800000

Art. 41.04. - Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations attribuées aux enfants des titulaires des pensions accordées en vertu de la loi du 9 mars 1953 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité).

Art. 41.04. - Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag voor loerkmerners en die betrekking hebben op de uergoedingen verleend aan de kinderen van de houders van pensioenen toegekend krachtens de wet van 9 maart 1953 (lopend begrotingsjaar en l'roegere begrotingsjaren),

(De uitgaven betreffende de toelagen aan de kinderen worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten door voornocnde Rijksdienst opgemaakt),

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central (380 attributaires).	27500000	260500000	21 297000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid (380 gerechtigden). 411
La hausse de l'index entraîne une augmentation de F 1580000 Par contre, la diminution du nombre des allocations entraîne une réduction de -580 000 Solde: Augmentation F 1000000				
De stijging van de index brengt een verhoging mee van F 1 580 000 Daarentegen betekent de daling van het aantal bijlagen een vermindering van -580000 Saldo: Verhoging F 1000000				

Art. 41.05. - Subsidies ~ Id Caisse de. ouvriers de l'Etat. - Remboursement à la Classe des ouvriers, des pensions de retraite et du pécule de l'ouvrier par ses soins aux ouvriers ayant fait purte du personnel ouvrier des différents départements ministériels, des corps supérieurs et des services de la questure de la Chambre des Représentants et du Sénat, (l'année budgétaire Cil cours et années budgétaires antérieures).

Art. 41.05. - Toeligen van de Rijks- en erkende. - Terugbetaling aan de Verklaringen van de rustpensioenen en het vakantiegeld door de Rijks- en erkende. - De uerkleden die bebbe» deel III-1, "1" Jdkt van bct uerkledenqersoncel t'n Je verscbillende ministe-ride Jtj, uerkledenqersoncel t'n Je verscbillende ministe-ride q/u' t'tlir van de Kamer van Volk. » l'ertege" woordiger < en van de Se" t' l'ope" d begrvri" 8 > Jtj eu l'roege begrvri" re >.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	294500 000	257000 000	226405 000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.
Décomposition par département et service t (2950 pensions).				Ontleding per departement en dienst: (2950 pensioenen).
Services du Premier Ministre ... F	500 000	450000	395000	Diensren van de Eerste Minister, jurisprudence.
Justice ...	4900 000	4300000	3790000	Binnenlandse Zaken.
Intérieur ...	5500 000	4800 000	4242000	Landsverdediging.
Odense nationale ...	121 250000	105800 000	93237000	Buitenlandse Zaken.
Affaires étrangères ...	1150000	1000000	880000	Economische Zaken.
Affaires économiques ...	4200000	3700 000	3247000	Verkeerswezen en Posten.
Communications et Postes ...	5440000	4750000	41848000	Openbare Werken.
TraV3UX publics ...	77 350 000	67500 000	59470000	Tewerkstelling en Arbeid.
Emploi et Travail ...	1000 000	850000	751000	Nationale Opvoeding.
Education nationale ...	9500 000	8300000	7315000	Volksgezondheid en Gezin.
Santé publique et Famille ...	3250000	2800 000	2495000	Financiën.
Finances ...	5400 000	4700000	4160000	Landbouw.
Agriculture ...	4100 000	3550000	3129000	Middenstand.
Classes moyennes ...	250000	220000	190000	Sociale Voorzorg.
Prévoyance sociale ...	200000	150000	133000	Kamer Van Volksvertegenwoordigers en Senaat.
Chambre des Représentants et Sénat.	450000	380000	338000	Diversen waaronder hulpvelden.
Divers dont secours ...	1100000	1000000	785000	
Totaux ... F	294500000	257000000	226405000	Totaal.

L'augmentation de 37500000 francs provient de:

1° la hausse de l'index, ... F 17000000
2° l'accroissement du nombre de pensions ... F 20500000
Total ... F 37500000

De verhoging van 37 500 000 frank spruit voort uit:

1° de stijging van de index, ... F 17000000
2° de vermeerdering van het aantal pensioenen, ... F 20500000
Totaal ... F 37500000

Art. 01.01. - Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et ceux du secteur privé (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 01.01. - Overdrachten door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van de openbare sector en die van de privésector (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique		1974 ~ 1973		-1 1972	Economische classificatie
03	Opérations internes F	50000000	150000000	75000000	Interne verrichtingen 03
421	Transferts de revenus à la Sécurité sociale.	50000000	150000 000	75000 000	Inkomensoverdrachten aan de Sociale Zekerheid. 421
	Totaux F	100000 000	300000 000	150000000	Totaal.

Crédit adapté aux besoins présumés.

Krediet aangepast aan de vermoedelijke behoeften.

Art. 01.02. - Rentes, indemnités, avances sur rentes et indemnités, ainsi que des intérêts de retard au. "héritiers" de la loi du 3 juillet 1967 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents survenus sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).
(Le solde au 31 décembre des crédits de cet article peut être reporté à l'année budgétaire suivante, pour y être affecté aux mêmes fins que celles prévues au présent article.)

Art. 01.02. - Rentes, vergoedingen, voorschotten op renten en liergoedingen, alsmede uertoelintersenten aan de gnotbebbenden van de wet van 3 juli 1967 inzake de schadevergoeding voor arbeidsongeval- /CI, voor ongelukken op de weg na-ir en VCI in het werk en voor beroepsziekten ill de ouerbeidssector (lopend begrotingsjaar e" roe' gere begrotingsjaren).
(Het saldo op 31 december v.m de kredieten op dit artikel mag op her volgende begrotingsjaar overgedragen worden om er te worden gebruikt voor dezelfde doeleinden als die bepaald bij dit artikel.)

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
01 Dépenses à ventiler ... F	45000000	100 000	100 000	Uitgaven: nader te verduiden ... 01

Verhoging : 44 800 000 frank.

De op 31 december 1913 nog beschikbare kredieten zullen onvoldoende zijn om de uitgaven van het jaar 1914 te dekken hergeen dan ook een kredietverhoging van 44 800 000 frank meebrengt.

Art. 01.03. - Sommig die Ur beschikking [an de Rijksdienst „,or kindarbeidag; roor w/erknemers dienen gesuld om tem mogelijk te maken, in uitvoering; [zn artikel] 101, 1. tot 4 van de tekst en der wet van 4 augustus 1930 betreffende de gezinsbijslagtoelagen voor loontrekkenden, voor rekening van het IJuk de uitbaling te vetu-
ken van de vergoedende bdeffent, bet lopend jaar m de l'Oorglende arm alsook de dd:Jmg der bestuurskostm van deze uitbaling min inbegrip van de veruadingskosten der postassig-
naties.

Il est <u>prévoir</u> que j'Office national, devra disposer pour l'année 1974 d'un montant de 505003000 francs, se décomposant comme suit:	Er is re voorzien <u>dar</u> de Rijksdiensr voor het jaar 1974 zal moeten beschikken m'er een bedrag van 505003000 frank; dit bedrag is als volgt te verdelen :
--	---

	Etat — Staat	Régie des Télégraphes et des Téléphones — Reg'ie van Telegrafie en Telefonie	Régie des Voies aériennes — Reg'ie der Luchtvaart	Régie des Services frigo- métriques de l'Etat belge — Reg'ie der Belgische Rijksmet- en -wettendiensten	Régie des Postes — Reg'ie der Posten	Régie des Transports maritimes — Reg'ie voor Maritiem Verkeer
A. - Avantages sociaux, — Sociale voordelen :						
1. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents pensionnés pour vieillesse ainsi qu'à leurs veuves, pensionnées de survie. — Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan de wegens ouderdom gepensioneerde gewezen beambten alsmede aan hun weduwen die in het genot zijn van een overlevingspensioen F	124881458	1947242	—	—	1082863	—
2. Octroi des allocations familiales et de naissance aux anciens agents bénéficiaires d'une pension de retraite ou incapables au travail pour raison de maladie et en droit d'obtenir les allocations d'invalidité. — Toekenning van de kinderbijslag en de geboortetoeslag aan gewezen beambten die in het genot zijn van een rustpensioen, of die wegens ziekte ongeschikt zijn tot werken en op de invaliditeitsuitkering aanspraak kunnen maken	33913140	1321395	151382 (pour les catégories A1 et A2) (voor de categorieën A1 en A2)	74058	473952	—
3. Octroi aux orphelins d'agents des allocations familiales et de naissance: - Toekenning van de kinderbijslag; en de geboortetoeslag aan de wezen van ambtenaren :						
a) aux taux supérieurs prévus à l'article 501 bis - volgens de hoogste schalen, bepaald bij artikel 50bis	262782252	11849064	1532208	160000	3223 488	—
h) aux taux ordinaires prévus aux articles 40 et 42. - Volgens de gewone schalen bepaald bij de artikelen 40 en 42	8 781 684	612327	—	—	—	—

	Etat — Staat	Régie des Télégraphes et des Téléphones — Regie van Telegrafie en Telefonie	Régie des Voies aériennes — Régie der Luchtwege	Régie des Services financiers — Régie der Belgische Rijkskassien en Financiële diensten	Régie des Postes — Régie der Posterijen	Régie des Transports maritimes — Régie voor Maritiem Verkeer
4. Allocations familiales de vacances, - — Gezinsvakantiebijslag	21219 192	650147	71285	5000	168010	—
Totaux, - Totalen F	451577 726	16380175	1754875	239058	4948313	—
Chiffres arrondis. - Afgeronde cijfers F	451578000	16381000	1755000	240000	4949000	—
B. - Frais généraux afférents aux devoirs d'instruction et au paiement des allocations (2 %) (arrondi), - Algemene kosten met betrekking tot het onderwijs en de betaling van de bijslag (2 %) (afgerond) F	9031560	328000	36000	4800	99000	—
C. - Frais d'envoi des assignations postales (75 francs par famille) (arrondi), - Verzendingskosten van de postassigaties (75 frank per gezin) (afgerond)	940800	38000	3000	400	8000	—
Totaux, - Totalen F	461550360	16747000	1794000	245200	5056000	—
Indice 108,17, coefficient 112,62: - Indexcijfer 108,17, coëfficiënt 112,62:						
Total général, - Algemeen totaal F			485392560			
Total général arrondi à — Algemeen totaal afgerond op F			485393000			
Un passage de l'indice 108,17 à l'indice 112,54, soit du coefficient 112,62 au coefficient 117,17 porterait les montants à — Een overgang van indexcijfer 108,17 naar index- cijfer 112,54, hetzij van coëfficiënt 112,62 naar coëfficiënt 117,17 zou de bedragen brengen op F	480197617	17 423601	1866480	255106	5260269	—
Total général, - Algemeen totaal F			505003073			
Total général arrondi à — Algemeen totaal afgerond op F			505003000			

Art. 03.01. - Restitution en matière de pensions de survie du personnel civil et militaire de l'Etat ou assimilé, de contributions indûment perçues ainsi que des sommes prévues par l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 03.01. - Teruggave inzake overlevingspensioenen van het burgerlijk en militair Rijkspersoneel en het daarmee gelijkgesteld personeel van ten onrecht geïnde bijdragen alsmede van de bij artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936 voorziene sommen lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1975	1976	Economische classificatie
03 Opérations internes F	3000000	3000000	3000000	Interne verrichtingen 03
Crédit inchangé.				On veranderd krediet.

Section II.
Pensions de guerre.

A. - Pensions, rentes et allocations - guerre 1914-1918.

Art. 41.11. - *Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations, ou des parties de celles-ci fixées sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Sectie II.
Oorlogspensioenen.

A. - Pensioenen, renten en vergoedingen - oorlog 1914-1918.

Art. 41.11. - *De annuïtetten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten daarvan, vastgesteld op basis van de wetgeving in 'oeg op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en voorgaande begrotingsjaren).*

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	1 810 000 000	1810000000	1 810 000 000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Crédit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 41.12. - *Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).*

Art. 41.12. - *Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kassa voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten daarvan, toegekend op basis van de wetgeving die na 1 juli 1954 in 'oeg is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).*

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	1145000000	1 104 000 000	1 063 060 000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.
<i>Décomposition:</i>				<i>Samenstelling:</i>
Pensions d'invalidité (15200 pensions).	456400000	458 000 000	440 117 000	Invalideitspensioenen (15200 pensioenen).
Pensions de veuves et d'orphelins (15350 pensions).	463520000	431600 000	402214 000	Weduwen- en wezenpensioenen (15 350 pensioenen).
Pensions d'ascendants (30 pensions).	585 000	570 000	488000	Ascendentpensioenen (30 pensioenen).
Rentes chevrons de front et de capiviré (124700 rentes).	222000000	211200000	217384000	Front- en gevangenschapstrepenrenten (124700 renten).
Rentes de prisonniers politiques (820 rentes).	2000000	2100 000	2169 000	Renten aan de politieke gevangenen (820 renten).
Rentes aux agents de renseignements ainsi qu'aux veuves de prisonniers politiques et d'agents de renseignements. (240 rentes).	495000	530 000	628000	Renten aan inlichtingsagenten alsmede aan de weduwen van politieke gevangenen en van inlichtingsagenten (240 renten).
Totaux F	1145 000 000	1104 000 000	1 063 060 000	Totaal.

L'augmentation de 41000000 de francs provient :

1^{re} de la hausse de l'index... .. F 104800 000
 2^{de} de la majoration des pensions des invalides, des veuves et des orphelins, accordée par la loi du 30 juin 1972 (en 1974, la majoration accordée avec effet au 1^{er} juillet 1973, sera due pour douze mois au lieu de six mois seulement) 14100 000

Total des augmentations F 118900000

En contre, la diminution du nombre des pensions et des rentes, par suite du décès des bénéficiaires, entraîne une réduction de F -77 900 000

Solde: Augmentation F 41000000

De verhoging van 41000 000 frank spruit voort uit :

1^{ste} de stijging van de index... .. F 104800 000
 2^{de} Je door de wet van 30 juni 1972 toegekende verhoging van de pensioenen van de invaliden, de weduwen en de wezen (voor 1974 zijn de verhogingen toegekend in 1 juli 1973 al, verschuldigd voor twaalf maanden in de plaats van zes) 14 100 000

Totaal van de verhogingen F 118900 000

Daarentegen, brengt de vermindering van het aantal pensioenen en renten, ingevolge het overlijden van de gerechtigden, een vermindering mee van F -77900 000

Saldo: Verhoging F 41000 000

Arr. 41.13. - Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des Pensions de Guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954.

Art. 41.13. - Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de wetgeving waarvan de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	190283000	181086 000	166901000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid, 411

L'augmentation de 9197000 francs par rapport au budget adapté de 1973 est due d'une part à la hausse importante de l'index (6897000 francs) et au plein effet de l'application de la loi du 30 juin 1972 (2300000 francs).

De verhoging van 9197000 frank ten opzichte van de aangepaste begroting van 1973 is eendeels te wijten aan de belangrijke indexstijging (6897000 frank) en anderdeels aan de volle uitwerking van de wet van 30 juni 1972 (2300000 frank).

B. - Pensions, rentes et allocations - guerre 1940-1945.

B. - Pensioenen, renten en vergoedingen - oorlog 1940-1945.

Art. 41.21. - Annuités constantes pour le financement des pensions, rentes et allocations, au des parties de celles-ci, fixées sur la base de la législation en vigueur au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 41.21. - Vaste annuïteten voor de financiering van de pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, vastgesteld op basis van de wetgeving in voege op 1 juli 1954 (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	1175000000	1175000000	1175 000 000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid, 411

Credit inchangé.

Onveranderd krediet.

Art. 41.22. - Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre afin de lui permettre d'assurer le paiement des pensions militaires, rentes et allocations ou des parties de celles-ci, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 41.22. - Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen om haar in staat te stellen de uitbetaling te verzekeren van de militaire pensioenen, renten en vergoedingen of gedeelten ervan, toegekend op basis van de wetgeving, die na 1 juli 1954 in toege is getreden (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	2 671 000 000	2425000000	2175245000	Inkomensoverdracht teri aan de centrale overheid. 411
<i>Décomposition :</i>				<i>Santenstelling :</i>
Pensions d'invalidité (45050 pensions).	1284000 000	1177 000 000	1058739000	Invaliditeitspensioenen (45050 pensioenen).
Pensions de veuves et d'orphelins (14050 pensions).	818000000	739 000 000	646381000	Weduwen- en wezenpensioenen (14 050 pensioenen).
Pensions d'ascendants (3350 pensions).	640000000	600000000	55247000	Ascendentenpensioenen (3350 pensioenen).
Rentes de combattant et de captivité (149500 rentes).	457000000	412000000	384990 000	Strijders- en gevangenschapsrenten (149500 renten).
Rentes de veuves (21 800 rentes).	48000 000	37000000	29888000	Renten aan weduwen (21 800 renten).
Totaux	2671000000	2425000000	2175245 000	Totaal,

L'augmentation de 246000 DODle francs provient:

1^{re} de la hausse de l'index F 207900000
 2^{de} de la majoration des pensions accordée par la loi du 30 juin 1972 (en 1974, la majoration accordée avec effet au 1^{er} juillet 1971 sera due pour douze mois au lieu de six mois seulement) 33 600 000
 3^{de} de l'augmentation du nombre des bénéficiaires de rentes de combattant, de captivité et de veuves de la guerre 1940-1945 26850 000

Totaal des augmentations F 268350000

Par contre, la diminution du nombre des pensions par suite du décès des bénéficiaires entraîne une réduction de F -22 350 000

Solde: Augmentation F 246000000

De verhoging van 246 000 000 frank spruit voort uit:

1^{de} de de srijging van de index. F 207900 000
 2^{de} de door de wet van 30 juni 1972 toegekende verhoging van de pensioenen (voor 1974 is de verhoging, roegkend van 1 juli 1973 af, verschuldigd voor twaalf maanden in de plaats van zes) 33 600 000
 3^{de} de stijging van het aantal gerechtigden op de strijders- en gevangenschapsrenten en op de weduwenrenten van de oorlog 1940-1945 26850000

Totaal van de verhogingen F 268 350 000

Daarcrucgen, brengt de daling van het aantal pensioenen ingevolge het overlijden van de gerechtigden een vermindering mee van F -22 350 000

Saldo: Verhoging F 246000000

Art. 41.23. - Sommes à mettre à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations familiales attribuées en vertu des articles 15^c et 27 des lois coordonnées sur les pensions de réparation (y compris les lois des 24 avril 1958 et 6 août 1962) (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures),

(La justification des dépenses effectuées à charge de cet article se fait par la production des relevés trimestriels établis par l'Office précité.)

Art. 41.23. - Sommen ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor kinderbijslag, voor werknemers en die betrekking hebben op de kinderuitkeringen verleend krachtens de artikelen 15, c en 27 van de samengevoegde wetten op de vergoedingspensioenen... (de wetten van 24 april 1958 en 6 augustus 1962 inbegrepen) (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

(De uitgaven ten laste van dit artikel worden verantwoord door de overlegging van trimestriële lijsten door voornoemde Rijksdienst opgesteld.)

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central (580 attributaires).	14 600 000	15 100 000	16 731 000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid (580 gerechtigden).
Diminution: 500 000 francs.				Vermindering: 500 000 frank.
La hausse de l'index entraîne une augmentation de F 840 000				De stijging van de index brengt een verhoging mee van... F 840 000
Par contre, la diminution du nombre des allocations entraîne une réduction de... -1340 000.				Daarentegen betekent de daling van het aantal bijlagen een vermindering van... -1340 000
Saldo: Diminution ... F -500 000				Saldo: Vermindering ... F -500 000

Art. 41.24. - Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, pour assurer le paiement des pensions, rentes, allocations et indemnités des victimes civiles de la guerre, accordées sur la base de la législation dont l'entrée en vigueur est postérieure au 1^{er} juillet 1954 (y compris les arriérés exceptionnels à résulter de la loi du 15 mars 1954).

Art. 41.24. - Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de uitkering te verzekeren van de pensioenen, renten, toelagen en vergoedingen voor de burgerlijke oorlogsslachtoffers, verleend op basis van de uitgeving; uitgaan van de inwerkingtreding plaats heeft na 1 juli 1954 (met inbegrip van de buitengewone achterstallende voorschotten uit de wet van 15 maart 1954).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	699402000	631917000	575 100 000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.
L'augmentation par rapport au budget de 1973 de 67485000 francs provient de :				De verhoging ten opzichte van de begroting van 1973 ten belope van 67485 000 frank komt voort uit :
- de la hausse de l'index (47485000 francs);				- de indexstijging (47485 000 frank);
- de la prise en charge des nouveaux bénéficiaires de la rente de déportés et de réfractaires (4000000 francs);				- het ten laste nemen van nieuwe gerechtigden op de gedeporteerden- en werkweigeraarsrente (4000000 frank);
- du plein effet de l'application de la loi du 30 juin 1972 (8000000 francs);				- de volle uitwerking van de wet van 30 juni 1972 (8000000 frank);
- des arriérés (8 000 000 francs).				- achterstallende (8 000 000 frank).

Art. 41.25. - Sommes à mettre, par avances provisionnelles, à la disposition de l'Office national d'allocations familiales pour travailleurs salariés et relatives aux allocations pour enfants, attribuées en vertu de l'article 6, § 4, et de l'article 14, § 1, de la loi du 15 mars 1954.

(La justification des dépenses effectuées à titre d'allocations pour enfants, se fait sur production des relevés mensuels que l'Office national susmentionné établit à cet égard.)

An. 41.25. - Sommen door provisionele voorschotten ter beschikking te stellen van de Rijksdienst voor Kinderbijslag voor werknemers en betreffende de vergoedingen voor kinderen verleend krachtens artikel 6, § 4, en artikel 14, § 1, van de wet van 15 maart 1954.

(De uitgaven gedaan als toelagen voor kinderen, worden verantwoord door de overlegging van maandelijkse lijsten, die door bovengenoemde Rijksdienst met dit doel opgesteld worden).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	10000 000	10 000 000	10 000 000	Inkomensoverdrachten aan de centrale overheid.

Statu quo par rapport au budget de 1973.

Status-quo ten opzichte van de begroting van 1973.

Art. 41.26. - Rentes en faveur des pêcheurs marins pour services rendus en temps de guerre (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 41.26. - Rente toegekend aan de zeeuissers voor in oorlogstijd beuzen diensten (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie, F	1000 000	1000000	1000000	RUST en overlevingspensioenen ... 421

Statu quo par rapport au crédit de 1973.

Status-quo ten opzichte van het krediet van 1973.

Arr. 41.2^m. - Exécution de l'Accord belge-allemand du 21 septembre 1962 relatif à l'indemnisation des victimes de la guerre. l'Arr. 41.27. - Uitvoering van het Belgisch-Duits akkoord van 21 september 1962 betreffende de vergoeding aan de oorlogsslachtoffers.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
U.51 Pensions de guerre aux ménages F	10000000	10000000	—	Oorlogspensioenen aan gezinnen ... 3351

Rapport d'une partie des intérêts relatifs aux montants capitalisés versés par la R.F.A.

Opbrengst van een gedeelte van de interesten betreffende de gekapitaliseerde bedragen gestort door de B.R.D.

C. - Pensions des victimes civiles:
(Congo-Kinshasa, Rwanda et Burundi).

C. - Pensioenen voor burgerlijke slachtoffers
(Kongo-Kinshasa, Rwanda en Burundi).

Arr. 41.31. - Sommes à mettre à la disposition de la Caisse nationale des pensions de la guerre, en vue d'assurer l'exécution de la loi du 6 juillet 1964 étendant l'application des lois relatives aux pensions de dédommagement des victimes civiles de la guerre 1940-1945 et de leurs ayants droit aux conséquences de certains faits survenus sur le territoire du Congo (Kinshasa), du Rwanda et du Burundi.

Art. 41.31. - Sommen ter beschikking te stellen van de Nationale Kas voor oorlogspensioenen ten einde de toepassing te verzekeren van de wet van 6 juli 1964 waarbij de toepassing van de wetten betreffende de berstelpensioenen aan de burgerlijk slachtoffers van de oorlog 1940-1945 en hun rechtgebenden toordt uitgebreid tot de gevolgen van sommige feiten die zich hebben voorgedaan op het grondgebied van Kongo (Kinshasa), van Rwanda en van Burundi.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	13 000 000	12 500 000	12 180 000	Inkomensverdrachten aan de centrale overheid. 411

Majoration de 500 000 francs par rapport au crédit adapté de 1973, due à la hausse de l'index.

Stijging met 500 000 frank ten opzichte van het aangepast krediet voor 1973, te wijten aan de indexstijging.

D. - Crédit en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.

D. - Krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

Art. 41.41. - Crédit provisionnel en vue de matérialiser l'effort spécial en faveur des victimes de la guerre.

Art. 41.41. - Provisioneel krediet met het oog op de verwezenlijking van de bijzondere krachtsinspanning ten gunste van de oorlogsslachtoffers.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Transferts de revenus au pouvoir central.	219 100 000	113 000 000	100 000 000	Inkomensverdrachten aan de centrale overheid. 411

L'augmentation de 106 920 000 francs provient:

De verhoging van 106 920 000 frank spruit voort uit:

1° de la hausse de l'index... F 6920 000
2° de l'inscription d'un crédit provisionnel supplémentaire destiné à accorder en 1974 des avantages nouveaux aux victimes de la guerre. 100 000 000
Total ... F 106 920 000

1° de la hausse de l'index... F 6920 000
2° de l'inscription d'un crédit provisionnel supplémentaire destiné à accorder en 1974 des avantages nouveaux aux victimes de la guerre. 100 000 000
Total ... F 106 920 000

E. - Indemnités et rentes du personnel civil et militaire de la Coopération technique.

E. - Vergoedingen en renten van het burgerlijk en militair personeel van de Technische samenwerking.

(Application des arrêtés royaux des 28 décembre 1964 et 26 juillet 1967.)

(Uitvoering van de koninklijke besluiten van 28 december 1964 en 26 juli 1967.)

Art. 33.01. - Indemnisation à la charge du Trésor public des dommages physiques SI/bis par les membres dit personnel civil et militaire de la Coopération technique lors de troubles, émeutes ou guerre civile (année budgétaire en cours et années budgétaires antérieures).

Art. 33.01. - Schadeloosstelling ten laste van de Schatkis: van het lichamelijk leed overkomen aan de burgerlijke en militaire personeelsleden van de Technische Samenwerking naar aanleiding of ten gevolge van onlusten, oproer of burgeroorlog (lopend begrotingsjaar en vroegere begrotingsjaren).

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
J3.51 Pensions de guerre aux ménages (4 pensions).	25 000	34 000	100 000	Oorlogspensioenen aan gezinnen (4 pensioenen). 33.51

Diminution : 9000 francs.

Vermindering: 9000 frank.

Cette diminution provient du fait qu'il n'y a plus d'arriérés à prévoir.

Deze vermindering spruit voort uit het feit dat er geen achterstallende meer verschuldigd zijn.

Section III.

Pensions sociales.

Art. 33.11. - Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve.

(La justification des sommes payées, à la charge de l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, fournis par les organismes d'assurance prévus par la loi du 18 juin 1919 et par les lois coordonnées par l'arrêté du Régent du 12 septembre 1946 et approuvés par le Ministre ou son délégué.)

C.S.F.:a-t-lo-ve-co-n:m;~~~~~"

Sectie III.

Sociale pensioenen.

Art. 33.11. - Rijksbijdrage tot het vestigen van de ouderdoms- en weduwerrenten.

(De sommen betaald ten laste van voornoemd artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende beralingsbureaus door de verzekeringsinstellingen voorzien bij de wet van 18 juni 1930 en bij het besluit van de Regent van 12 september 1946 samengeordende werren overgelegd en door de Minister of zijn gelaagde goedgekeurd.)

1912

Economische classificatie

33.11	Aide sociale aux ménages F	646360000	616 360000	536000000	Sociale steun aan gezinnen 33.11.
-------	------------------------------------	-----------	------------	-----------	---

La contribution de l'Etat, prévue au présent article est réglée par la loi du 28 mai 1919 (*Munitie*, belge du 16 juin 1971) réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés, d'une part, des assurés libres, **ouvriers, ouvriers mineurs et marins, d'autre part.**

Les avantages sont payés soit par la Caisse nationale des pensions pour employés, lorsque le dernier versement obligatoire a été fait en qualité d'employé, soit par la Caisse générale d'épargne et de retraite, lorsque ce versement s'est effectué en qualité d'assuré libre, d'ouvrier, d'ouvrier mineur et de marin.

Compte tenu des renseignements fournis par la Caisse nationale des pensions pour employés et la Caisse générale d'épargne et de retraite, un crédit de 646360000 francs est nécessaire pour l'année budgétaire 1974.

En effet, on peut prévoir que les besoins s'élèveront à:

1° 600 000 000 de francs, pour ce qui est des rentes.

Cette somme se décompose comme suit:

- a) pour le secteur «employés» : 190000 000 de francs;
- b) pour le secteur «ouvriers» : 333 000 000 de francs;
- c) pour le secteur «assurés libres» : 77000 000 de francs.

2° 17840000 francs.

En application de l'article 3 de la loi budgétaire des Pensions pour l'exercice 1966 (*Moniteur belge* du 9 juin 1966) l'Office national des pensions pour ouvriers et la Caisse nationale des pensions pour employés sont tenus d'avancer à la décharge de l'Etat les sommes représentatives des contributions de l'Etat dans les rentes de vieillesse et de veuve. Les organismes précités débiteront l'Etat des sommes non versées qui feront l'objet d'un remboursement en 10 annuités à partir de 1967.

La somme avancée s'élève à 178367545 francs (121 575 537 francs pour l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et 56 792 008 francs pour la Caisse nationale des pensions pour employés), ce qui fixe le montant des annuités à un total arrondi de 17 840 000 francs.

Il s'agit de la 8° annuité.

3° 28 520 000 francs.

En application de l'article 3 de la loi budgétaire des Pensions pour l'année 1967 (*Moniteur belge* du 30 décembre 1966) l'Office national des pensions pour ouvriers et la Caisse nationale des pensions pour employés sont tenus d'avancer, à la décharge de l'Etat, les sommes représentatives des contributions de l'Etat dans les rentes de vieillesse et de veuve. Les organismes précités débiteront l'Etat des sommes non versées qui feront l'objet d'un remboursement en 10 annuités à partir de 1968.

La somme avancée s'élève à 285 121 723 francs (164 605 051 francs pour l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, et 120 516 672 francs pour la Caisse nationale des pensions pour employés), ce qui fixe le montant des annuités à un total arrondi de 285 200 000 francs.

Il s'agit de la 7° annuité.

En résumé, la subvention pour 1974 s'élève à 600 000 000 + 17 840 000 + 28 520 000 = 646 360 000 francs.

De bij dit artikel voorzien Rijksbijdrage is geregeld bij de wet van 28 mei 1919 (*Belgisch Staatsblad* van 16 juni 1971) tot verwezenlijking van de eenmaking en harmonisering van de kapitalisatiestelsels ingericht in het nam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood der bedienden enerzijds, de vrijwillig verzekerden, werknemers, mijnwerkers en zeevarenden anderzijds.

De voordelen worden uitbetaald herzij door de Nationale Kas voor bediendenpensioenen wanneer de laatste verplichte storting verricht werd in hoedanigheid van bediende, herzij door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas wanneer die storting verricht werd in hoedanigheid van vrijwillig verzekerde, werknemer, mijnwerker en van zeevarende.

Rekening houdend met de inlichtingen versprekt door de Nationale Kas voor bediendenpensioenen en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas is voor het begrotingsjaar 1974 een krediet van 646360000 frank noodzakelijk.

Er kan inderdaad worden voorzien dat de behoeften zullen belopen:

1° 600 000 000 frank, voor wat betreft de renten.

Deze som wordt als volgt verdeeld:

- a) voor de sector «bedienden» : 190000 000 frank;
- b) voor de sector «werknemers» : 333000000 frank;
- c) voor de sector «vrijwillig verzekerden» : 77 000 000 frank.

2° 17840000 frank.

In roepassing van artikel 3 van de begrotingswet van Pensioenen voor het dienstjaar 1966 (*Belgisch Staatsblad* van 9 juni 1966) dienen de Rijksdienst voor arbeidspensioenen en de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, ter ontlasting van de Staat, de sommen voor re schieden die de bijdragen van de Staat vertegenwoordigen in de ouderdoms- en weduwerrenten. Voormelde organismen zullen de Staat debiteren voor de niet gestorte sommen die, van 1967 af, het voorwerp zullen uirmaken van een terugbetaling in 10 annuïten.

De voorgeschoten som bedraagt 178 367 545 frank (121 575 537 frank voor de Rijksdienst voor werknemerspensioenen en 56 792 008 frank voor de Nationale Kas voor bediendenpensioenen), wat het bedrag van de annuïten op een afgerond totaal van 17 840 000 frank vaststelt.

Het betreft de 8° annuïte.

3° 28 520 000 frank.

In toepassing van artikel 3 van de begrotingswet van Pensioenen voor het jaar 1967 (*Belgisch Staatsblad* van 30 december 1966) dienen de Rijksdienst voor arbeidspensioenen en de Nationale Kas voor bediendenpensioenen, ter ontlasting van de Staat, de sommen voor re schieden die de bijdragen van de Staat vertegenwoordigen in de ouderdoms- en weduwerrenten. Voormelde organismen zullen de Staat debiteren voor de niet gestorte sommen die, van 1968 af, het voorwerp zullen uirmaken van een terugbetaling in 10 annuïten.

De voorgeschoten som bedraagt 285 121 723 frank (164 605 051 frank voor de Rijksdienst voor werknemerspensioenen en 120 516 672 frank voor de Nationale Kas voor bediendenpensioenen), wat het bedrag van de annuïten op een afgerond totaal van 285 200 000 frank vaststelt.

Het betreft de 7° annuïte.

Samenvattend, zal de reclame voor 1974 dan ook 600 000 000 + 17 840 000 + 28 520 000 = 646 360 000 frank bedragen.

Arr. ~1.01. -- Subs-entien. annuelle " l'Oitice national des pensions pour trn-aillcns JJ/rric's en .lpplic.ition de l'arrêté royal n° 50 du 24 octo/,, 1967 rel.uit à la pension Je retraite et de survie des tr,u-aillcurs salariés.

Art. 41.01. - Ja'rlijkse toelagc aan de Rijksdienst voor u/erknemers» PijfSiOClt<illl toepussing aan bet koninklijk besluit II' 50 van 14 oktober 1967 betreffende bet rilst- en overlevingspensioen voor uterknemers.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
411 Pensions de retraite et de survie. F	110617353 000	9 385 184000 ¹ 8955 (6327703)	895000 ¹ (6631487)	Rust- en overlevingspensioenen... 421

Subvention prévue à l'article 37, l', de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, le qu'il a été modifié par la loi du 24 juin 1969 et l'arrêté rayai du 8 novembre 1971.

• Art. 37. - Les dépenses résultant de l'application du présent arrêté et des législations relatives aux pensions de retraite et de survie des ouvriers, des employés, des ouvriers mineurs CI des marins naviguant sous pavillon belge, pour autant qu'elles ne se rapportent pas aux rentes, sont couvertes par:

" 1. la subvention annuelle que l'Etat VCISeli l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et qui est fixée, pour 1968, à 6 milliards Je francs; elle est augmentée de 4 % pour l'année 1969; la subvention ainsi majorée est ensuite augmentée chaque année, à partir de 1970, de 6 % du montant de l'année précédente,

" Cette subvention, qui est payable par douzième, varie conformément aux dispositions de l'article 19, § 2, alinéa 1^{er}; le montant précité, tel qu'il a été augmenté au 1^{er} janvier 1971, est censé être adapté à l'indice 114,20 des prix à la consommation,

» Cette subvention comprend les annuités dues par l'Etat en vertu des articles 2 et 4 de la loi du 20 mai 1966 portant le budget des Pensions pour l'exercice 1966 et de la loi du 14 décembre 1966 portant le budget des Pensions pour l'exercice 1967. (Moniteur belge des 9 juin 1966 et 30 décembre 1966.)

Le crédit demandé a été calculé de la façon suivante:

1. Au coefficient 120.

Subvention de base F	6000000 000
Subvention de 1969 F	6240000000
Subvention de 1970 F	6614400 000
Subvention de 1971 F	7011264000

2. Au coefficient 135 (correspondant au nouvel index-pivot 114,20 des prix à la consommation).

Subvention 1971 F	7887672 000
Subvention 1972 F	8360932320
Subvention 1973 F	8862588259
Subvention 1974: 8861588259 X 1,06 F	9394343555

3. Incidence de l'index en 1974.

Au coefficient 1,1717:

9394343 555X 1,1717= F	11 007 352 343
Arrondi F	11 007 353 000

4. Diminution en raison des transferts de cotisations à opérer du régime de pensions des salariés à l'Etat, en exécution de l'article 1^{er} de la loi du 5 août 1968: - 380 000 000 de francs.

5. Subvention nette à prévoir F	11 007 353 000
	-380 000 000
	F 10627353 000

Art. 42.01. - Dotation à la Clisse n. uion. tic des pensions de retraite et de survie Cl'uc du [iu.tnccment des depcV/cs décollu/ilt. de 1,1 loi c' l'lt' irrill 1969 instituant l'In re/ent(s. n. nill . l'ilt personnes âgées,)' compris les dépenses relatives aux Cb. l'igCS d'Intérêt et d'amortissement des cntprunts contractés l'lr l'rt. it slr b.ise de l'uticle 28 de l' loi du 11 [c'vric 1963 (y compris les dépenses des années antérieures),

Toelage voorzien in artikel 37, 1^o, van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, zoals het gewijzigd werd door de wet van 24 juni 1969 en het koninklijk besluit van 8 november 1971.

• Art. 37. - De uitgaven voortvloeiend uit de toepassing van dit besluit en uit de wetgevingen inzake rust- en overlevingspensioenen voor arbeiders, bedienden, mijnwerkers en zeevarcnden onder Belgische vlag, voor zover zij geen berrekking hebben op de renren, worden gedekt door:

» 1^o de jaarlijkse toelage die her Rijk aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen afdraagt en die voor 1968 is vastgesteld op 6 miljard fr.mk.; zij verhoogt met 4 % voor her jaar 1969; de aldus verhoogde toelage wordt vervolgens, van 1970 af, jaarlijks verhoogd met 6 % van her bedrag van her voorgaan de jaar,

» Deze roelage, welke per rwaalfde betaalbaar is, schorrmelr volgens de regelen bepaald in artikel 29, § 2, eersre lid; voormeld bedrag, zoals het op 1 [anuari 1971 verhoogd is geworden, wordt geacht aangepast te zijn aan hel indexcijfer 114,20 der consumptieprijsen.

» Deze roelage omvat de annuïteiten verschuldigd door her Rijk krachtens de artikelen 2 en 4 van de wet van 20 mei 1966 houdende de begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1966 en van de wer van 24 december 1966 houdende de begroting van Pensioenen voor het dienstjaar 1967 », iBelgisch Staatsblad van 9 juni 1966 en 30 december 1966.)

Het aangevraagde krediet werd op navolgende wijze berekend:

1. Aan coefficient 120.

Basistoelage F	6000 000000
Toelage 1969 F	6240000000
Toelage 1970 F	6614 400 000
Toelage 1971 F	7011164000

2. Am coefficient 135 (overeenstemmend met de nieuwe spilindex 114,10 der consumptieprijsen).

Toelage 1971 F	7 887 672 000
Toelage 1972 F	8360932310
Toelage 1973 F	8862588259
Toelage 1974: 8862588 259X 1,06 F	9394343555

3. Weerslag l'an de index in 1974.

A. l'lt coefficient 1,1717,

9394343555X 1,1717= F	11 007352343
Afgerond F	11 007 353 000

4. Vermindering wegens de overdrachten van bijdragen te verrichten van het stelsel van pensioenen van loontrekkenden naar de Staat, in uitvoering van artikel 1 van de wet van 5 augustus 1968: - 380 000 000 frank.

5. Te voorziene netto-roelage F	11007353 000
	-380000000
	F 10627353 000

Art. 41.01. - Dotatie nan de Rijkskls roor rust- en overlevingspensioenen met bet oog Ol' de [inanciering van de l'itgavcill voortvloeiend uit de wet l' l'lt 1 april 1969 tot instelling van een geaarborgd inhomen voor beu.trdcn, met inbegrip van de uitgaven betreflcnde de interest- en dalgillgslast der l'lt l'lgcl door de sluit l' l'lt (geaan op gorul l' l'lt artikel 28 l' l'lt de stkl mlt 12 [ebru.iri 1963 (met inbegrip van de uitgaven van Je vorige jaren),

Classification économique	1974	1973	1971	Economische classificatie
411 Pensions de retraite et de survie F	2050000 000	1 770 080 000	1 294 400 000	Rust- en overlevingspensioenen ... 411

Le crédit sollicité peut être réparti comme suit :

1. Charge 1974 des emprunts contractés.

Hel aangevraagd krediet kan als volgt worden onderverdeeld :

1. Lasr 1974 van de aangegine leningen .

Année de prêt « Leningsjaar »	Intérêts annuels « Jaarlijkse interesten »	Capital amortissable « Aflossingskapitaal »	Total « Totaal »
1963 F	6109 020	8830000	14 939 020
1964	10761600	12 810 000	23571600
1965	12754300	11300000	24054300
1966	11 17H00	9610 000	21785800
1967	10262700	6860000	17122700
1968	10209550	5 570 000	16 079 550
Totaux. - Totalen F	62272970	55280000	117 552 970

2. Dépenses « revenu garanti aux personnes âgées » qui peuvent être évaluées à 1932447000 francs.

Le crédit proposé tient compte de l'évolution prévisible du nombre de bénéficiaires et est destiné à permettre la réalisation d'une étape importante dans l'amélioration du sort de ces personnes âgées.

Le crédit global est donc estimé à 117552970 francs + 1932447000 francs = 2 050 000 000 de francs (arrondi).

2. Uitgaven « Gewaarborgd inkomen voor bejaarden » die kunnen geraamd worden op 1932447000 frank.

Het voorgesteld krediet houdt rekening met de te voorziene evolutie van het aantal rechthebbenden en is bedoeld om het lot van deze bejaarden aanzienlijk te verbeteren.

Her globaal krediet kan dus geraamd worden op 117552970 frank + 1932447000 frank = 2050000000 frank (afgerond).

Art. 42.03. - Subvention à l'Institut national d'assurances sociales pour travailleurs indépendants.

Art. 42.03. - Toelage aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekering der zelfstandigen.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie F	8368067000	7073316000	5 186 884000	Rust- en overlevingspensioenen , ... 421

Ce crédit se décompose comme suit :

a) Subvention de base (article 42, § 1^{er}, de l'arrêté royal n° 72 du 10 novembre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs indépendants modifié par l'article 5 de la loi du 15 juin 1973) :

- premier semestre 1974 F 3974000 000
- deuxième semestre 1974 3 383 000 000

b) Indexation à 17,17 % (article 43, § 1^{er}, du même arrêté royal, modifié par l'article 10 de la loi du 12 juillet 1972) :

- premier semestre 1974 413 803000
- deuxième semestre 1974 352264000

c) Subvention annuelle spéciale (article 42, § 1^{er}, Z, du même arrêté royal modifié par l'arrêté royal du 13 janvier 1971) 245000 000

Total F 8 368 067 000

Dit krediet wordt als volgt onderverdeeld :

a) Basissubsidie (artikel 42, § 1, 1^o, van het koninklijk besluit n° 72 van 10 november 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der zelfstandigen, gewijzigd bij artikel van de wet van 15 juni 1973) :

- eerste semester 1974 F 3974000000
- tweede semester 1974 3383000 000

b) Indexverhoging aan 17,17 % (artikel 43, § 1, van hetzelfde koninklijk besluit gewijzigd bij artikel 10 van de wet van 12 juli 1972) :

- eerste semester 1974 413 803000
- tweede semester 1974 352264 000

c) Speciale jaarlijkse subsidie (artikel 42, § 1, 2^o, van hetzelfde koninklijk besluit gewijzigd bij het koninklijk besluit van 13 januari 1971) 245000 000

Totaal... .. F8368067000

Art. 42.04. - Contribution de l'Etat dans la constitution des rentes de vieillesse et des rentes de veuve des ouvriers mineurs et assimilés (pour mémoire).

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir par le Fonds national de retraite des ouvriers mineurs et assimilés par la Caisse générale d'épargne et de retraite et à approuver par le Ministre ou son délégué.)

Art. 42.04. - Rijksbijdrage in de vestiging der ouderdomsrenten en de weduïerrenten der mijnwerkers en mede gelijkgesteld (pro memorie).

(De sommen aan te rekenen op bovengemeld artikel zullen worden verantwoord door de samenvattende betalingsbordereaux welke door het Nationaal Pensioenfonds, het Mijnwerkers en door de Algemene Spaar- en Lijfrentekas zullen worden verstrekt en door de Minister of zijn gedelegeerde zullen worden goedgekeurd.)

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie F	---	1 000 000	80 000 000	Rust- en overlevingspensioenen , ... 421

Etant donné qu'en application de la loi du 28 mai 1971 (Moniteur belge du 16 juin 1971) réalisant l'unification et l'harmonisation des régimes de capitalisation institués dans le cadre des lois relatives à l'assurance sociale de la vieillesse et du décès prématuré, la Caisse générale d'épargne et de retraite est chargée, à partir du 1^{er} janvier 1973, du paiement de toutes les rentes acquises en régime "ouvriers mineurs", ce crédit a été repris sous l'article 33.11.

Aangezien, bij toepassing van de wet van 28 mei 1971 (Belgisch Staatsblad van 16 juni 1971) tot verwezenlijking van de eemaking en de harmonisering van de kapitalisatieresels ingricht in het raam van de wetten betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegtijdige dood, de Algemene Spaar- en Lijfrentekas, vanaf 1^{ste} Januari 1973, belast is met de uitbetaling van alle renten verworven in het stelsel "mijnwerkers" is dit krediet opgenomen onder het artikel 33.11.

Act. 42:5. - l.;-r; cñtion :lc l'Ftu dJIS les dépenses résultant, en
m.tt iere: l'~ : (-;:;:~;S l'in; :litté • /~ r.~;~ic-zuŋ Je j'urais; du
~; f. l-rz~r 19~ ~ "t(1r~;Jin;~:~t tu, :litt les lois ~u girc de
retriite dtS (rju ricrs mineurs et assimilés, etc.

Sur la proposition de M. le Ministre, le Conseil d'Etat a émis l'avis suivant :

Arr, 'E05, - Tegemoetkoming 1711 bet Rijk. uat de im-aliditeitspen-
sioenen betref, in de uitgauen roortloeiend iut de toepassing 1. m
de b, 5, b, t, "ct 1. 1. 21 febru.iri 1947 Int samenroeging en l'ii-iging
da u-etten l'letrefde het pensioenstels der miijnerhers. er: ermede
aellikaestdel. ellZ.

(De sommen aan te rekenen op bovenvermeld artikel) zullen worden
verantwoord door de samenvarrende becalingsborderellen welke door
her Nationaal Pensioenfonds voor mijnwerkers zullen worden verstrekt
en door de Minister of zijn gelaagde zullen worden goedgekeurd.)

Classification économique		1974	1973	1972	Economische classificatie
423	Invaliderie F	3 857 000 000	3 552 200 000	3 234 163 607 (158 962 340)	Invalideir 423

Cette intervention est réglée par l'article 29 de l'arrêté royal du 19 novembre 1970 (*Moni-eltr belge* du 26 novembre 1970) qui stipule:

« L'~ pension d'invalidité et le pécule de vacances prévu par le présent arrêté sont à charge de l'Etat ».

Pour déterminer le crédit de 1974, il a été tenu compte notamment:

I^{er} des taux de pensions au 1^{er} janvier 1973 calculés au coefficient annuel moyen de 1,1717: 3750200 000 francs;

2° du taux de pécule de vacances prévu pour 1974 (taux 1972X ISO/100) : 71 800 000 francs;

3° des transferts de pensionnés invalides à l'assurance vieillesse qui tiennent compte notamment : de la possibilité de pour les mineurs du fond comptant de 27 000 29 ans de services d'obtenir la pension de retraite complète: 99 000 000 de francs;

4° des réductions partielles ou totales des pensions d'invalidité à la suite des dispositions prises en exécution de la loi du 28 décembre 1968 sur le dédommagement des maladies professionnelles:

S" de l'assouplissement des règles applicables au cumul d'une pension d'invalidité et d'une indemnité de réparation des dommages causés par une maladie professionnelle ou un accident du travail: -110000000 de

6° de liaison au montant des pensions d'invalidité à l'évolution du bien-être général: 200000000 de francs,

Art. 42.06. - *Rel/tes complémentaires, pour services rendus en temps de guerre, al/X affiliés de la Caisse de secours et de prôvoyance en faveur des marins nauquant sous paoillon belge.*

Deze tegernoetkoming is geregeld hi] artikel 29 van het koninklijk
bcsluit van 19 november 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 26 november
1970; dar bepaalt :

« Het bij onderhavig besluit bepaald Invaliditeitspensioen en vakantiegeld zijn ten laste van het Rijk ».

Bij de vaststelling van het krediet voor 1974 is inzonderheid rekening gehouden :

I" met de pensioenbedragen, op 1 [anuari 1973 berekend aan de
[jaarlijkse gemiddelde coëfficiënt van 1,1717: 3750200 000 frank, -

2" met her v.ikanricgeld voorzien voor 1974 (bedrag 1972>150/100) ;
71 800000 frank;

3^e met de overheveling van de gepensioneerde invaliden naar de ouderdomsverzckring, ... waarbij o.m. rekening werd gehouden met de mogelijkheid voor de ondergrondse mijnwerkers. Om hcr volledig rustpension te bekomen na 27 tot 29 jaar dienst: -90000000 ... frank;

4" mer de gedeelrelijke of totale vermindering van de invaliditeits-
pensioencn ingevolge de maarregelen genomen in uitvoering van de
wer van 28 december 1968 op de schadeloosstelling van beroepsziekten :
-10S 000 000 frank:

SB de versoepeling van de bepalingen die toepasselijk zijn *or* de
cumul van een invaliditeitspensioen en een vergoeding tot hersen van
de schade voortvloeiend uit een beroepsziekte of een arbeidsongeval :
-110000000 frank;

6^e de koppeling van het bedrag der invalidireitspensioenen aan de evolutie van het algemeen welzijn: 20000000 frank.

Art. 42.06. - Aan't'llende renten aan de aangesloten^{en} -'In de Hulp- en Voorzorgskas voor zeecarenden onder Belgische vlag uoot diensten tijdens de oorlog beuiczen.

Classificatie économique		1974	1973	1972	Economische classificatie
421	Pensions de retraite et de survie F	3850000	3750000	3 511 185	Rust- en overlevingspensioenen . . . 421

Application de l'article 41bis de l'Ordonnance royale du 24 octobre 1936 modifiant et coordonnant les statuts de la Caisse de secours et de prévoyance en faveur des marins naviguant sous pavillon belge ainsi qu'il a été inséré par l'arrêté royal du 4 décembre 1956 (*Moniteur belge* des 10 et 11 décembre 1956) et modifié par les arrêtés royaux des 23 avril 1959 (*Moniteur belge* du 4 mai 1959), 10 juin 1970 (*Moniteur belge* du 30 juin 1970), 8 novembre 1971 (*Moniteur belge* du 7 mars 1972) et 22 novembre 1971 (*Moniteur belge* du 11 mars 1972):

a) tout affilié a droit dès l'âge de 60 ans à une indemnité complétée pour navigation en temps de guerre de F 101,88 par an pour chaque mois Oll fraction de mois d'inscription sur le rôle d'équipage d'un navire marchand naviguant. SOUS pavillon belge Oll allié, entre le 1^{er} avril 1915 et le 11 novembre 1918 et entre le 10 mai 1940 et le 15 août 1945;

lors du décès d'un affilié et sous certaines conditions, sa veuve a droit à 40 % de l'indemnité complémentaire pour navigation en temps de guerre qui a été accordée à l'affilié ou qui lui aurait été accordée si le décès est intervenu avant l'entrée en jouissance de l'indemnité précitée. Dans le C15 où le décès est antérieur au 1^{er} avril 1970, l'indemnité de la veuve est calculée sur base du montant prévu sous a,

[ɔ̃]lprɛ' dc, éléments fournis Plr to (,i'sr de secours ct de pré-
"oy:1h; en [iv:ur dç~ mirins n.H-ipl.ilt. sou- p.n-illun belge ct compte
tcnu :

a) de l'évolution du montant des indemnités allouées en 1971 et 1972, soit respectivement 3 552 211 fr. (114 140 351 185 fr. 1 HCS);

Tocp.issing. van artikel 41b5 van het koninklijk besluit van 24 oktober 1936 tot wijziging en ordening van de statuten der Hulp- en Voorzorgskas voor zeevarenden onder Belgische vlag, zoals het werd ingevoegd bij het koninklijk besluit van 4 december 1956 (*Belgisch Staatsblad* van 10 en 11 december 1956) en gewijzigd door de koninklijke besluiten van 23 april 1959 (*Ilegisch Staatsblad* van 4 mei 1959), 10 juni 1970 (*Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1970), 8 november 1971 (*Brigisch Staatsblad* van 7 maart 1972) en 22 november 1971 (*Belgisch Staatsblad* van 11 maart 1972) :

a) iedere aangecloorne heeft vanaf de leeftijd van 60 jaar recht op een aanvullende vergoeding voor vaart in oorlogstijd van F 101,88 per jaar, voor iedere maand of gedeelte van een maand inschrijving op de monsterrul onder Belgische of gallocrde koopvaardivlag, tussen 1 april 1915 en 11 november 1918 en tussen 10 mei 1940 en 15 augustus 1945;

1) hij het overlijden van een aanslaglornc heeft zijn wduwcu, onder zckrc voorw.iarden, recht op 40 % van de .ianvullende vergoeding voor v.iarr in oorlogstijd, die aan de acngcslornc werd toegekend of die hem z.gu toegekend geweest zijn indien hij overleden is vóór de ingcnorr.ng van gncmcde vergoeding. Ingeval her overlijden 1 april 1970 vooratg.ur wordt de vergoeding van de wduwc berckend op basis .v.111het bcdrag bcoogd sub a.

Volgens de gegevens verstrekt door de Hulp- en Voorzorgskas voor
veelvouden onder België • the vlag en rijk (Llin)~ houdend met:

d) de evolutie van het bedrag V, in de in 1971 en 1972 verleende YCf'ocdlilgl'l, zijn, Je r"peclivelijk 3 288 231 frank en 351185 frank;

b.' het bedrag van de voor 1973 voorzicne vergoedingen : 3750000 fr.mrk.

zou ber kmliet, in 1974, aan wdiiiecnt, j ,1717, 3850000 frank moe-
ren bejrageu.

Atr. „E.O.“ - Temg[Jel.Jli]:g door het Rijk „11 de Rijksdiel !Joor
uerkernerspensionoen /an bct rrcrsbtl tusscn de uitbetalingen
crricht hi; topjassing Lm de rrgclmentering betrcijende de begun-
stigde met een statuut ran nationale erkentelijkheid „11 de uitkern-
gen !1elke zouden t'reffend geueest „11“ zonder toepassing van
deze reglementing.

Les arrêtés royaux des 27 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et le 23 juin 1970, tel qu'il a été modifié par arrêté royal du 2^e octobre 1971, fixant les conditions dans lesquelles certains prisonniers de guerre et certains prisonniers politiques bénéficiaires d'un Statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur salarié stipulent en leur article 2 que l'Etat remboursera la différence entre les prestations payées en application de ces arrêtés et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

De koninklijke besluiten van 27 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarde, m.n. waaronder een statuut van nationale erkenningheid recht geeft op een vervroegd ruilverminderde pensioen als werknemer en 23 juni 1970, voals ber gewijzigd werd bij koninklijk besluit van 25 oktober 1971, rot vaststelling van de voorwaarden waarin sommige krijgsgevangenen en sommige politieke gevangenen begunstigd met een statuut van nationale erkenningheid kunnen aanspraak maken op een vervroegd ruispensioen als werknemer, bepalen in hun artikel 2 dat het Rijk het bedrag zal terugbetalen van het verschil tussen de prestaties uitbetaald bij toepassing van deze besluiten en de prestaties welke zouden uitbetaald zijn zonder toepassing van deze bepalingen.

Daareboven wordt in artikel 2, tweede lid, van voornoemd koninklijk besluit van 23 juni 1970 nader bepaald :

Volgens de gegevens verstrekt door de Rijkskas voor rust- en overlevingspensioenen, mag de last, aan coefficient 1,1717, op 212000 000 frank worden gegraamd.

Art. 42.08. - Tussenkomst *l'aail* de Staat ingwolge de overname door de Rijksdienst roor taerlnemcrspensioenen *l'aail* zekere bevoegdheden en taken l'm de VerzakeringslJlstelling tegen invaliditeit te Malmédy en vall deze vall de Yerzelceringsinstelling der private bedienden te Malmédy.

L'article 4bis de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967 relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et tel qu'il a été inséré par l'article 2 de la loi du 16 août 1971 (*Mollet - belge*) du 3 septembre 1971, entrée en vigueur le 1^{er} décembre 1971, a prévu la reprise par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés de certaines des attributions et tâches de l'Institut d'assurance contre l'invalidité de Malmédyl et de celles de l'Institut d'assurance des employés privés de Malmédyl.

Artikel 41bis van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967 betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, zoals het werd ingevoegd bij artikel 2 van de wet van 16 augustus 1911 (Belgisch St. uitsblad van 3 september 1911), dat uitwerking heeft op 1 december 1911, voorziet in de overname door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen van de bevoegdheden en taken van de Verzekeringsinstelling tegen invaliditeit te Malmédy, en van deze van de Verzekeringsinstelling der private bedienden te Malmédy.

Artikel I van voornoemde wet van 16 augustus 1971 heeft in hetzelfde besluit 11' 50 van 24 oktober 1967 een artikel 37bis ingevoegd, LH voorzakt dat de uit artikel 411) is voortvloeiende uitgaven voornamelijk gedeckt worden door:

1° de terugbetaling door de Sraar nan de Rijksdienst voor werke-
perspensiocnen van het bdrag waarmce de renten, verworven in het
raam yan de vrczckring voor invaliden en overlevenden van Eupen
/1.Limedy en V;1n de vrczckring voor de private bedicnden van Eupen-
Malmcdy, worden vrcchoogd door de koppeling van het bdrag van deze
renten aan het indexcijfer der khandelsprizcn van het Rijk;

2° eeujaarhijsc rijksroclage gelijk aan het evcntuel tckort van de
vrczchringen tijdcns het vorige kalenderjaar.

Volgens de gegevens door de Rijksdienst voor werknemerspensioenen verstrekt bij 1.1.1978, vordt in de jaren 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984, 1985, 1986, 1987, 1988, 1989, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995, 1996, 1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2

Arr. 42.109. - Subvention spéciale versée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, modifié par la loi du 28 mars 1973 (Moniteur belge du 30 mars 1973) majorant les pensions des travailleurs salariés et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général.

Art. 42.101. - Speciale toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensionen - in 1971 on: Je bijzon. lcr« ma.urgcleu, die ten gunste van de werknemers genomen, te 5pij:en.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie F	654376000	424164000 (2278300)	163895000	Rust- en overlevingspensioenen. ... 421

Ce crédit est destiné à couvrir :

1° la subvention déterminée par l'article 3 de la loi du 26 juin 1972 portant réduction du nombre d'atmosphères de service requis au fond des mines de houille pour l'octroi d'une pension de retraite complète.

Cet article 3 est libellé comme suit:

« L'article 37, 14°, du même arrêté, abrogé par la loi du 24 juin 1969, est rétabli dans la rédaction suivante:

• 14° une subvention spéciale versée par l'Etat à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés et destinée à financer les dépenses résultant de l'application de l'article 10, § 2, alinéa 1^{er}, 1^{er}, alinéa 2, et des dispositions visant à prendre des mesures analogues applicables aux pensions acquises en raison d'une occupation exercée en qualité d'ouvrier mineur au fond des mines de houille, et ayant pris cours avant le 1^{er} janvier 1968.

• Le montant de cette subvention spéciale est fixé à 153 millions de francs pour l'année 1972, à 357 millions de francs pour l'année 1973, à 439 millions de francs pour l'année 1974, à **NO** millions de francs pour l'année 1975 et à 997 millions de francs pour l'année 1976.

» Le Roi détermine le montant annuel de la subvention spéciale afférente à chaque période quinquennale suivante, la première débutant le 1^{er} janvier 1977. Cette subvention, qui est payable par douzième, varie conformément aux dispositions de l'article 29, § 2; les montants prévus sont rattachés à l'indice 114,20 des prix à la consommation;

2° les autres mesures réglementaires arrêtées en faveur des ouvriers mineurs pensionnés.

Dit krediet is bestemd tot dekking van:

1° de toelage, vastgesteld door artikel 3 van de wet van 26 juni 1972 houdende vermindering van het vereiste aantal diensrijen in de ondergrondse steenkolnmijnen voor het toekennen van een volledig rustpensioen,

Dit artikel 3 luidt als volgt :

• Artikel 37, 14°, van hetzelfde besluit, opgeheven bij de wet van 24 juni 1969, wordt opnieuw ingevoegd met volgende tekst :

• 14° een bijzondere Rijksbelasting wordt aan de Rijksdienst voor werknemerspensioenen afgedragen om de uitgaven te financieren die voortvloeien uit de toepassing van artikel 10, § 2, eerste lid, 1°, lid 2, en de bepalingen die gelijkaardige maatregelen voorzien, die van toepassing zijn op de verworven pensioenen uit hoofde van een als mijnwerker in de ondergrond van de steenkolnmijnen uitgeoefende bezigheid die vóór 1 januari 1968 zijn ingegaan,

» Het bedrag van deze bijzondere toelage wordt vastgesteld op 153 miljoen frank voor het jaar 1972, op 357 miljoen frank voor het jaar 1973, op 439 miljoen frank voor het jaar 1974, op 720 miljoen frank voor het jaar 1975 en op 997 miljoen frank voor het jaar 1976.

• De Koning bepaalt het jaarbedrag van de speciale toelage voor elk volgend tijdvak van vijf jaar waarvan het eerste op 1 januari 1977 begint. Deze per rwaalfde betaalbare toelage schommelt overeenkomstig de bepalingen van artikel 29, § 2; eveneens omde bedragen zijn gekoppeld aan indexcijfer 114,20 van de consumptieprijsen. »;

2° de andere reglementaire maatregelen die ten gunste van de mijnwerkers werden genomen.

Arr. 42.10. - Subvention spéciale versée à l'Office national des pensions pour travailleurs salariés en application de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, modifié par la loi du 28 mars 1973 (Moniteur belge du 30 mars 1973) majorant les pensions des travailleurs salariés et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général.

Arr. 42.10. - Bijzondere toelage aan de Rijksdienst voor werknemerspensionen in toepassing van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, gewijzigd bij de wet van 28 maart 1973 (Belgisch Staatsblad Lmz 30 maart 1973) tot verhoging van de werknemerspensionen en tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensionen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie F	883625 000	—	—	Rust- en overlevingspensioenen 421

Cette subvention spéciale est prévue par l'article 37, 15°, de l'arrêté royal n° 50 du 24 octobre 1967, relatif à la pension de retraite et de survie des travailleurs salariés et insérée par la loi du 28 mars 1973 (Moniteur belge du 30 mars 1973) majorant les pensions des travailleurs salariés et instaurant un mécanisme d'adaptation du montant des pensions à l'évolution du bien-être général.

Elle est destinée à remplacer la cotisation des chômeurs et est égale à 14 % du salaire journalier moyen du travailleur salarié multiplié par le nombre de journées de chômage. Ce nombre de journées est déterminé sur la base des données du compte individuel relatives à la pénultième année précédant celle à laquelle la subvention se rapporte. Le salaire journalier moyen, déterminé à partir des mêmes données, est multiplié par un coefficient qui s'obtient en divisant la moyenne des indices mensuels des prix à la consommation de l'année pour laquelle la subvention est due par la moyenne des indices mensuels de la pénultième année. Il est en outre majoré de 8 %.

Cette subvention est réduite de trois quarts pour l'année 1974.

D'après des éléments fournis par l'Office national des pensions pour travailleurs salariés, le montant à prévoir s'élève, au coefficient 1,1717, à 883625 000 francs.

Deze bijzondere toelage wordt vastgesteld door artikel 37, 15°, van het koninklijk besluit n° 50 van 24 oktober 1967, betreffende het rust- en overlevingspensioen der werknemers, ingevoegd bij de wet van 28 maart 1973 (Belgisch Staatsblad van 30 maart 1973) tot verhoging van de werknemerspensionen en tot invoering van een mechanisme waardoor het bedrag van de pensionen wordt aangepast aan de evolutie van het algemeen welzijn.

Zij is bestemd om de bijdrage van de werklozen te vervangen en is gelijk aan 14 % van het gemiddeld dagloon van de werknemer, vermenigvuldigd met het aantal werkloosheidsdagen. Dat aantal dagen wordt vastgesteld op grond van de gegevens van de individuele rekening betreffende het voorlaatste jaar dat het jaar waarop de toelage betrekking heeft voorafgaat. Het gemiddeld dagloon, vastgesteld aan de hand van dezelfde gegevens, wordt vermenigvuldigd met een coëfficiënt die bekomt wordt door het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers der consumptieprijsen van het jaar waarvoor de toelage verschuldigd is te delen door het gemiddelde van de maandelijkse indexcijfers van het voorlaatste jaar. Het wordt bovendien verhoogd met 8 %.

Deze toelage wordt voor het jaar 1974 met 3/4 vermindert.

Volgens de gegevens versniet door de Rijksdienst voor werknemerspensionen, bedraagt het te voorzien bedrag, aan coëfficiënt 1,1717, 883 625 000 frank.

Arr. 41.11. - Remboursement par l'Etat de l'Institut national d'assurance pour travailleurs indépendants de la différence entre les prestations reçues en application de la réglementation relative aux bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

Arr. 42.11. - Terugbetaling door het Rijk aan het Rijksinstituut voor de sociale verzekeringen der zelfstandigen van het verschil tussen de uitbetalingen verricht bij toepassing van de reglementering betreffende de begunstigde met een statut van nationale erkentelijkheid en de uitkeringen welke zouden uitbetaald zijn zonder toepassing van deze reglementering.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
421 Pensions de retraite et de survie F	24000000	17267000 (13 631 000)	—	Rust- en overlevingspensioenen ... 421

Les arrêtés royaux du 26 juin 1969 fixant les conditions dans lesquelles un statut de reconnaissance nationale donne droit à une pension de retraite anticipée et non réduite en qualité de travailleur indépendant, et 8 juillet 1970 fixant les conditions dans lesquelles certains prisonniers de guerre et certains prisonniers politiques bénéficiaires d'un statut de reconnaissance nationale peuvent prétendre à une pension de retraite anticipée de travailleur indépendant, stipulent en leur deuxième article que l'Etat remboursera la différence entre les prestations payées en application de ces arrêtés et les prestations qui auraient été liquidées sans application de ces dispositions.

La charge pour 1974 peut être estimée à 24000000 de francs.

Section IV, Divers.

Art. 01.11. - Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.

De koninklijke besluiten van 26 juni 1969 houdende vaststelling van de voorwaarden waaronder een statuut van nationale erkentelijkheid recht geeft op een vervroegd niet verminderd rustpensioen als zelfstandige en 8 juli 1970 tot vaststelling van de voorwaarden waarin sommige krijgsgevangenen en sommige politieke gevangenen beguastigd met een statuut van nationale erkentelijkheid kunnen aanspraak maken op een vervroegd rustpensioen als zelfstandige, bepalen in hun artikel 2 dat het Rijk het bedrag zal terugbetalen van het verschil tussen de prestaties uitbetaald bij toepassing van deze besluiten en de prestaties welke zouden uitbetaald zijn zonder toepassing van deze bepalingen.

De last voor 1974 kan geraamd worden op 24000000 frank.

Sectie IV. Diversen.

Art. 01.11. - Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit de eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
01 Non réparti économiquement ... F	2820574000	—	—	Niet economisch verdeeld ... 01

Provision destinée à couvrir les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale.

Provisie bestemd tot dekking van de lasten voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale programmatie.

TITRE IV.
SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS ALIMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 600.1.A. - *Fonds de dotation pour le financement
des pensions de guerre (loi du 16 juin 1955).*

TITEL IV.
AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOOR LIJFAMEUK ... GESTUFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 600.1.A. - *Dotatiejonds voor de fimmâering
'all de oorlogspensioenen (wet van 16 juni 1955).*

Classification économique	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>			<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté F	1-2204960000	-2204960000	Report 990
461 Recettes d'origine budgétaire (budget des Pensions).	13 987 705 000	13 092 303 000	Ontvangsten van budgettaire oor- 461 sprong (begroting der Pensioenen).
480 Produit des transferts des communes, provinces.	300000	300000	Storungen door de gemeenten, pro- 480 vincien.
Totaux... .. F	11 183 045 000	10 887 643 000	995542100<). Totalen.
<i>Dépenses:</i>			<i>Uitgaven:</i>
116 Pensions militaires d'ancienneté (pro- visions).	6039500 000	5614 700 000	4896000000 Miliaire ancienniteitspensioenen 116 (provisies).
335 Pensions aux victimes de la guerre (provisions).	6862505000	6508523 000	6403500000 Pensioenen aan de slachtoffers van 335 de oorlog (provisies).
913 Remboursements de crédits, à la Cais- se générale d'Epargne et de Retraite.	1085000000	968380000	859698000 Kredietaflossingen aan de Algemene 913 Spaar- en Lijfrentekas.
461 Remboursement de crédits budgétaires excédentaires.	1000000	1000000	1183000 Terugbetalingen van het overschot 461 der begrotingskredieten.
Totaux F	13 988 005 000	13 092 603 000	12 160 381 000 Totalen.
950 Solde à nouveau. F	-2204960000	-2204960 000	-2204 960 000 Te reporteren 950

Art. 600.2.A. - *Fonds destinée au paiement de rentes accordées
aux pêcheurs marins en application de la loi du 5 juillet 1971.*

(La justification des sommes à imputer à l'article ci-dessus se fera
par la production de bordereaux récapitulatifs des paiements, à fournir
par la Caisse nationale des pensions de la guerre et à approuver par
le Ministre ou son délégué).

Art. 600.2.A. - *Fonds bestemd tot het betalen van renten
toegekend aan de zeevissers in toepassing van de wet van 5 juli 1971.*

(De sommen aan te rekenen op voornoemd artikel zullen worden
verantwoord door de samenvattende betalingsbordersellen, voor te
leggen door de Nationale Kas voor Oorlogspensioenen en goed te
keuren door de Minister of zijn gelastigde.)

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten:</i>
990 Solde reporté F	—	1000000	1000 000	Report... .. 990
461 Transferts de l'article 41.26 du bud- get des Pensions.	1000 000	1000000	1000000	Ovcrdrachten van het artikel 41.26 461 van de begroting van Pensioenen.
Totaux F	1000000	2000000	2000000	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven:</i>
411 Transferts de revenus au pouvoir central F	1000 000	2000000	1000 000	Inkomensoverdrachten aan de cen- 411 trale overheid.
950 Solde à nuuveau. F	—	—	1000000	Te reporteren. 950

CHAPITRE II

HoomSTUK 111.

FONDS ALIMENTES : PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

FONDSEN GESTUFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Art. 660.1.A. - Paiement, prévu à l'article 6 de la loi du 30 avril 1958 attribuant une indemnité de frais funéraires, aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.

Art. 660.1.A. - Betalingen voorzien bij artikel 6 der wet van 30 april 1958 dat in de toekening t'an een begrafenis/ergoedulig ten gunste t'an Je rechtbebbenden t'n gepensioneerde IJkers ambtuelen voorziet,

Classification économique	1974	1973	1m	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten :
m Solde reporté F	+70577	+70577	+1331 b7	Report 990
461 Transferts de l'article 660.4.B. du budget des pensions.	32800000	32100000	27 000000	Overdrachten van artikel 660.4.B. 461
				van de begroting van pensioenen,
Totaux F	32870577	32170577	29131257	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven :
116 Frais funéraires aux ayants droit des pensionnés de l'Etat.	32800 000	32100000	29060680	Begrafnisvergoedingen ten gunste 116
				van gepensioneerde Rijksambtenaren.
950 Solde à nouveau F	+70577	+70577	+70577	Tc reporteren 950

Art. 660.2.A. - Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 établissant certaines relations entre les régimes de pension du secteur public et celui du secteur privé.

Art. 660.2.A. - Overdracht door de Staat te verrichten ter uitvoering van de wet van 5 augustus 1968 tot vaststelling van een zeker verband tussen de pensioenstelsels van de openbare sector en die van de privésector.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	—	+32849	+32849	Report 990
461 Transferts de revenus du budget (art. 660.3.B. du budget des pensions).	5000000	2000000	—	Inkomensoverdrachten van de begroting (art. 660.3.B. van de begroting van pensioenen).
Totaux F	5000000	2032849	32849	Totalen.
Dépenses:				Uitgaven :
421 Transferts à la Sécurité sociale. F	5000000	2032849	—	Overdrachten aan de Sociale Zekerheid. 421
950 Solde à nouveau F	—	—	+32849	Te reporteren 950

Terugbetalingen en ouerdrachten voorzien bij de wetten t'lm
14 april 1965 en 5 augustus 1968,

Classification économique		1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>					<i>Ontvangsten :</i>
990	Solde reporté. F	+ 1 049 575 000	+870575000	+395520000	• Report 990
A.	- Retenues sur traitements :				A. - Afhoudingen op de wedden:
111	- du personnel de l'Etat:				- van het Rijkspersoneel 111
	- ministères et corps spéciaux F	1343000 . 000	1210900000	lon 137000	- ministeries en speciale korpsen.
	- armée " " " " F	759500000.	709800 000	657312 000	- leger.
	- gendarmerie " " " " F	215 500 000	200200000	181234000	- rijkswacht.
111	- du personnel de renseignement de l'Etat.	1029800 . 000	934600000	832351 000	- van het personeel van het Rijks- 111
431	- du personnel de l'enseignement provincial et communal	649000000	593200 000	528621 000	- onderwijs,
441	- du personnel de l'enseignement libre subventionné.	1455000000	1324700000	1200 024 000	- van het personeel van her provin- 431
					ciaal en het gemeentelijk onder- wijs,
	Total A F	5451800 000	4973400 000	4471679000	- van hel personeel van her gesub- 441
080	B. - Retenues sur traitements du personnel des régions et des établissements publics autonomes.	808700000	728350000	635112000	sidiëerd vrij onderwijs.
480	C. - Remboursement de quotes-parts de pensions de survie (loi du 14 avril 1965).	500000	450000	411 000	Totaal A.
471	D. - Transferts effectués par les organismes d'assurances (loi du 5 août 1968).	125000000	120000000	116523000	B. - Afhoudingen op de wedden 080
060	E. - Divers:				van het personeel der regien en van her personeel der autonome openbare instellingen.
	- part dans le produit des amendes, saisies et confiscations.	13 500 000	125000001	11 702 000	C. - Terugbetaling van aandelen in 480
	- contributions volontaires " " F	4500 000	4300 000	4187000	overlevingspensioenen (wet van 14 april 19(5)).
	- retenues pour congés, punitions disciplinaires ou absences.	1000000	1000000	1029000	D. - Overdrachten door verzeke- 471
					ringsorganismen (wet van 5 au- gustus 19(8)).
	Total E F	19 000 000	17800000	16918000	E. - Diversen :
010	F. - Annulations d'arrêrages de pensions ordonnancées, indûment après décès.	41 000 000	39000 000	36268000	- aandel in de opbrengst van de 010
					hocrcu, bcslagleggiugn en ver- buurdcvcrklaringcn,
	Totaux des recettes " " " F	7495575000	6 7~9 .575 000	.5672431 000	- vrijwillige bijdragen.
					- inhoudingen wegens verlof, tuchr- straffen of afwezigheid.
	<i>Dépenses ;</i>				Toraal E.
A.	- Pensions de survie aux veuves Cl orphelins:				F. - Nictigverklaring van ua het 010
116	- du personnel de l'Eut:				ovrlidcn gcordonnaccrdc pen- sion achterstellen.
	-- misustars ct corps spéciaux F	2179 000 000	2 060 600 000	1 841411 000	Totalen der ontvangsten.
	- "enve " " " " " "	1 n4 ana 000	1 5911750 000	1382101000	<i>Uitg.n.cn:</i>
	- gendarmerie " " " " " "	469400 000	4228S0000	334794000	A. - Overlevingspensioenen aan 116
116	- du personnel de l'enseignement de l'Et.it.	1hs 000 0011	11S 200 000	2X6 373 000	wcduwcn en wezen :
					- van her Rijkspcrsoncel : 116
					- ministrics en speciale korpsen
					- leger.
					- rijkswicht.
					- van het pcroucl v.in het Rijks- 116
					omlcwijs.

Classification économique		1974	1973	1971	Economische classificatie
432	- du personnel de l'enseignement provincial et communal.	730000 000	677 400 000	591222000	- van her personeel van het provinciaal en het gemeentelijk onderwijs. 432
442	- du personnel de l'enseignement libre subventionné.	213 200000	190500000	160 123 000	- van her personeel van her gesubsidieerd vrij onderwijs. 442
030	- du personnel des régions et des établissements publics autonomes.	316000000	264700000	200 153 000	- van her personeel van de regio's en van de autonome openbare instellingen. 030
Total A... .. F		6006 600 000	5 542 000 000	4 796 177 000	Totaal A.
B. - Quetes-parts de pensions de survie à rembourser aux fonds des pensions de survie en exécution de la loi du 14 avril 1965 pour:					B. - Aandelen van overlevingspensioenen terug te storten aan de fondsen voor overlevingspensioenen in uitvoering van de wet van 14 april 1965 voor :
116	- le personnel de l'Etat F	2950000	2600 000	2349000	- het Rijkspersoneel 116
116	- le personnel de l'enseignement de l'Etat.	130000	120000	95000	- her personeel van het Rijks-onderwijs. 116
432	- le personnel de l'enseignement provincial et communal.	150000	130000	110000	- hel personeel van hel provinciaal, en gemeentelijk onderwijs. 432
442	- le personnel de l'enseignement libre subventionné.	80000	70000	60000	- her personeel van her gesubsidieerd vrij onderwijs. 442
030	- le personnel des régions et des établissements publics autonomes.	90000	80000	65000	- het personeel van de regio's en van de autonome openbare instellingen. 030
Total B F		3400000	3000000	2679000	Totaal B.
C. - Transferts à effectuer par l'Etat en exécution de la loi du 5 août 1968 :					C. - Transferten door het Rijk in uitvoering van de wet van 5 augustus 1968:
410	- transferts à l'article 660.2.A du budget des pensions.	5000000	2000000	—	- rransferten naar artikel 660.2.A van de begroting van pensioenen. 410
421	- transferts à la Sécurité sociale.	150000 000	150000001	—	- transferten naar de Sociale Zekerheid. 421
010	D. - Restitution de contributions indûment perçues et remboursements en matière de pensions de survie des sommes prévues à l'article 36 de l'arrêté royal n° 255 du 12 mars 1936.	3000000	3 000 000	3000000	D. - Terugbetaling van onrechtte ontvangen bijdragen en terugbetalingen van bijdragen inzake overlevingspensioenen voorzien in artikel 36 van het koninklijk besluit n° 255 van 12 maart 1936. 010
Totaux des dépenses F		6 168 000 000	5 700000 000	4 501 856000	Totalen van de uitgaven.
950	Solde à nouveau. F	+1327575000	+1049575000	+870575000	Te rportoren 950

Art. 660.4.B. - Recettes et dépenses prévues par la loi du 30 avril 1958 modifiant les articles 10, 11, 12 et 13 de la loi du 12 mars 1936 et instituant une indemnité de funérailles en faveur des ayants droit des pensionnés de l'Etat.

Art. 660.4.B. - Opbrengten en uitgaven omtrent de wet van 30 april 1958 houdende instelling van de koninklijke besluiten n^o 254 en 255 van 12 maart 1936 en instelling van een begrafenisvergoeding ten gunste van de rechtbehebbers van de gepensioneerde Rijksambtenaren.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes :</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reporté F	-483619000	-398639000	-333305000	Report 990
375 Retenues sur les pensions de retraite (loi du 30 avril 1958).	917500011	83620000	n002000	Afhoudingen op rustpensioenen (wet van 30 april 1958).
Totaux F	-483619000	-315019000	-256303000	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven :</i>
116 Pensions de survie il des ayants droit ayant épousé un pensionné de l'Etat.	153500000	136500000	114536000	Overlevingspensioenen reeds gunste van rechtbehebbers die een Rijksgepensioneerde hebben gehuwd.
411 Transferts à l'article 660.1.A du budget.	32800000	32100 000	27800000	Overdrachten naar artikel 660.1.A van de begroting.
Totaux F	186300 000	168600 000	142336000	Totalen.
950 Solde à nouveau F	-578169000	-483619000	-398639000	Te reporteren 950

Art. 660.5.B. - Exécution:

1' des articles 4, 9 et 13, § 3, de la loi du 28 avril 1958, relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit;

2' de la loi du 14 avril 1965 établissant certaines relations entre les divers régimes de pensions du secteur public pour ce qui concerne les pensions de survie visées par la loi du 28 avril 1958 susdite.

Art. 660.5.B. - Uitvoering :

1' van de artikelen 4, 9 en 13, § 3, van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van de leden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut en van hun rechtbehebbers;

2' van de wet van 14 april 1965 tot vaststelling van een zekerheidsverband tussen de onderscheiden pensioenregelingen van de openbare sector voor wat betreft de overlevingspensioenen bedoeld bij de bovengenoemde wet van 28 april 1958.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
<i>Recettes:</i>				<i>Ontvangsten :</i>
990 Solde reportée F	+30779530	+25169530	+22604382	Report 990
080 Retenues sur traitements du personnel de certains organismes d'intérêt public.	6800000	6000000	2769772	Afhoudingen op wedden van het personeel van sommige instellingen van openbaar nut.
470 Transferts de revenus de la Sécurité sociale.	50000	50000	154341	Inkomensoverdrachten van de Sociale Zekerheid.
480 Transferts de revenus de provinces, communes et organismes assimilés.	—	—	—	Inkomensoverdrachten van provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.
070 Transferts de revenus des Régies . F	—	—	—	Inkomensoverdrachten van regies .
060 Contributions volontaires F	10 000	10 000	9840	Vrijwillige bijdragen 060
Totaux F	37639530	31229530	25538335	Totalen.
<i>Dépenses:</i>				<i>Uitgaven :</i>
116 Pensions du personnel des pouvoirs publics.	600000	450000	368805	Pensioenen overheidspersoneel... .. 116
432 Parts de pensions du personnel des provinces, communes et organismes assimilés.	—	—	—	Deel van pensioenen van het personeel van de provincies, gemeenten en daarmee gelijkgestelde lichamen.
Totaux F	600000	450 000	368805	Totalen.
950 Solde à nouveau F	+37039530	+30779530	+25 169530	Te reporteren 950

An. 660.6.B. - Caisse des ouvriers de l'Etat
(arrêté royal du 1^{er} juillet 1937).

Arr. 660.6.B. - Rijksu'erkliedrnk. Is
(koninklijk besluit van 1 juli 1937).

Classification économique	1974	1973	[- 1971	Economische classificatie
Recettes:				Ontvangsten :
990 Solde reporté F	-134876000	-127676000	-209623000	Report 990
A. - Subsidies à charge :	255000000	213000000	174nt 000	A. - Subsidies ten lasse :
461 - de l'Etat (transfert de l'article 41.05 du budget des pensions).				- van het Rijk (overdracht van artikel 41.05 van de begroting van pensioenen) .
080 - des Régies.	261000000	224000000	183887000	- van de Regies. 080
080 - des établissements publics autonomes.	1350000	1150000	1020000	- van de autonome openbare instellingen. 080
Total A... .. F	51735'0000	438 ISO 000	359678000	Totaal A.
B. - Retenues sur salaires des ouvriers de l'Etat:				B. - Afhoudingen op lonen van de rijkswerklieden ;
111 - Défense nationale F	21000000	19500 000	17 RIS 000	- landsverdediging 111
111 - Education nationale et enseignement	110 500 000	102000000	94794000	- Nationale Opvoeding en Onderwijs, 111
111 - autres ministères et corps spéciaux	73400000	66500 000	5711 000	- andere departementen en speciale korpsen, 111
080 - des Régies	182000000	166500 000	152605000	- Regies 080
080 - des établissements publics autonomes.	600000	500000	434000	- autonome openbare instellingen . 080
Total B... .. F	387500000	355000000	322759000	Totaal B.
480 C. - Remboursements de quotes-parts de pensions (loi du 14 avril 1965) à charge des provinces et communes.	600 000	550000	438000	C. - Terugbetaling van pensioendelen (wet van 14 april 1965) ten laste van provincien en gemeenten. 480
471 D. - Valeurs de rachat (loi du 5 août 1968).	15 000 000	15 000 000	95595 000	D. - Afkoopwaarden (wet van 5 augustus 1968). 471
111 E. - Contributions des ouvriers en congé ou démissionnaires.	100 000	100000	113 000	E. - Bijdragen van de met verlof zijnde of ontslagnennende werklieden. 111
010 F. - Annulations d'arrérages ordonnés indûment après décès.	9000000	8500 000	7978000	F. - Vernietiging van termijnen ten onrecht te geordonnanceerd na overlijden. 010
Total des recettes F	794674000	689624 000	576938000	Totaal van de ontvangsten,
Dépenses:				Uitgaven :
A. - Pensions de retraite des ouvriers de l'Etat:				A. - Rustpensioenen van de werklieden van het Rijk:
116 - Défense nationale F	121800 000	106200 000	88808 000	- Landsverdediging 116
116 - Education nationale et enseignement.	11300 000	9900000	8217000	- Nationale Opvoeding en Onderwijs. 116
116 - autres ministères et corps spéciaux.	160300 000	139900 000	116969 000	- andere ministeries en speciale korpsen. 116
030 - des Régies	295400 000	262600 000	225365000	- Regies 030
030 - des établissements publics autonomes.	1600 000	1400 000	1167000	- autonome openbare instellingen. 030
Total pensions de retraite F	5'90 400 000	520000 000	440526 000	Totaal van de rustpensioenen,
B. - Pensions de Suffie des veuves et orphelins des ouvriers de l'Etat :				B. - Overlevingspensioenen van de weduwen en wezen van de werklieden van het Rijk:
116 - Défense nationale F	52400 000	46740 000	40891000	- Landsverdediging 116
116 - Education nationale et enseignement.	3000 000	2670000	2264000	- Nationale Opvoeding en onderwijs. 116

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
116 - autres ministères et corps spéciaux.	73500 000	65500000	57374000	- andere ministeries en speciale korpsen. 116
030 - des Régies	208500 000	186000000	162694000	- Regies 030
030 - des établissements publics autonomes.	100000	90000	80000	- autonome openbare instellingen . . 030
Total pensions de survie F	337500000	301000000	263303000	Totaal van de overlevingspensioenen, .
C. - Quêtes-parts de pensions (loi du 14 avril 1965) payées par la Caisse des ouvriers de l'Etat:				C. - Pensioendelen (wet van 14 april 1965) betaald door de Rijks-werkliedenkas :
116 - pensions de retraite F	400000	350000	308000	- rustpensioenen 116
116 - pensions de survie.	300000	250000	204000	- overlevingspensioenen 116
421 D. - Transferts à la Sécurité sociale (loi du 5 août 1968).	2500000	2500000	—	D. - Overdrachten van de sociale zekerheid (wet van 5 augustus 1968).
E. - Allocations directes:				E. - Directe roelagen :
121 - frais généraux F	200 000	200 000	2000	- algemene onkosten 121
331 - secours	50000	50000	54000	- hulp gelden 331
111 - remboursements de retenues ...	150000	150000	217000	- terugstorting van inhoudingen ... 111
Total des dépenses F	931500 000	824500 000	704 614 000	Totaal van de uitgaven.
950 Solde à nouveau. F	-136826000	-134876000	-127676000	Te reponeren 950

Art. 660.7.B. - Fonds pour l'encouragement au service militaire.

Art. 660.7.B. - Fonds ter aanmoediging tot de militaire dienst.

Classification économique	1974	1973	1972	Economische classificatie
Recettes .-				'Ontvangsten .-
990 Solde reporté F	+7745	+B 821	+7631	Report: 990
961 Vente de titres	10000	10000	15041	Verkoop van ritels 961
265 Intérêts	7800	8124	8349	Interesten 265
116 Remboursements :	—	—	—	Terugstortingen 116
Totaux F	25545	26945	31021	Totalen.
Dépenses :				Uitgaven .-
116 Secours F	19200	19200	22200	Hulp gelden 116
950 Solde à nouveau F	+6345	1-7745	+8821	Te repoteren 950

ANNEXES.

TABLEAU I.

Evolution de la charge budgétaire
des pensions civiles au cours des dernières années.
(En milliers de francs.)

BIJLAGEN.

TABEL J.

Evolutie van de budgetaire last
der burgerlijke pensioenen gedurende de laatste jnm.
(In duizendtallen frank.)

Catégories de pensions Categorieën pensioenen	1964	1965	1966	1967	1968	1969	1970	1971	1972	1973	1974
A. - Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel de l'enseignement de l'Etat, magistrats et avoués. - <i>Rijksambtenaren en -beambten, personeelsleden van het Rijksonderwijs, magistraten en pleitbezorgers</i> ...	2085205	2286098	2393216	2585959	2777 763	3039840	3296 675	3699789	4309124	4732000	5237000
B. - Personnel de l'enseignement communal, provincial et libre subventionné. - <i>Personeelsleden van het gemeentelijk, provinciaal en gesubsidieerd onderwijs</i> ...	2361600	2615526	2818550	3 146742	3395507	3695619	3905 454	4334909	5220795	5771000	6344000
C. - Clergé. - <i>Geestelijkheid</i> ...	70786	78395	85282	97520	108471	119532	131966	145699	174705	188000	207 000
Totaux. - <i>Tata/m.</i>	4517591	4980019	5297048	5830221	6281741	6854991	7334095	8180397	9704624	10691000	11 788500

TABLEAU II.

Evolution du nombre des pensions civiles depuis 1930.

TABEL II.

Evolutie van het aantal burgerlijke pensioenen sedert 1930.

Catégories de pensions Categorieën pensioenen	1930	1935	1940	1945	1950	1955	1960	1965	1970	1973	1974
Pensions civiles. <i>Burgerlijke pensioenen</i>											
A. - Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel de l'enseignement de l'Etat, magistrats et avoués (C). - <i>Rijksambtenaren en -beambten, personeelsleden van het Rijksonderwijs, magistraten en pleitbezorgers</i> C) ...	5777	12008	16249	18981	18415	18581	19 197	19324	19661	20118	20650 21300
B. - Personnel de l'enseignement communal, provincial et libre subventionné. - <i>Personeelsleden van het gemeentelijk, provinciaal en gesubsidieerd onderwijs</i> ...	8262	10 906	15192	21 156	26149	26579	26791	27047	27440	28053	28900 29750
C. - Clergé. - <i>Geestelijkheid</i> ...	795	953	1095	1155	1151	1200	1216	1260	1303	1307	1325 1370
Totaux. - <i>Totalen</i> ,	14 834	23867	32536	41292	45715	46360	47204	47631	48404	49478	50 875 52420

(C) Ces chiffres ne comprennent pas les pensions du Département des Chemins de fer, Marine, Poste, Télégraphes et Téléphones.
Ces pensions ont été imputées à partir du 1^{er} janvier 1922 sur le budget des Régies.

A partir de 1926 la partie concernant les chemins de fer a été reprise par la Société nationale des Chemins de Fer belges.

Les pensions de l'Administration des Postes proprement dit ont été reprises par l'Administration, à partir du 1^{er} janvier 1936.

C) Deze cijfers omvatten niet de pensioenen van het Departement van Spoorwegen, Zeewezzen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie.

Bewuste pensioenen werden met ingang van 1 januari 1922 aangerekend op de begroting der Regies.

Met ingang van 1926 werd het deel dat op de Spoorwegen slaat overgenomen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

De pensioenen van het eigenlijke Bestuur der Posterijen werden met ingang van 1 januari 1936 terug overgenomen door de Heersarchie.

TABLEAU III.

Décomposition du nombre des pensions civiles par tranches de 25 000 francs.

(Situation au 1^{er} juillet 1973)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	En dessous de 25 000 Minder dan 25 000	De 25 001 à 50 000 Van 25 001 tot 50 000	De 50 001 à 75 000 Van 50 001 tot 75 000	De 75 001 à 100 000 Van 75 001 tot 100 000	De 100 001 à 125 000 Van 100 001 tot 125 000	De 125 001 à 150 000 Van 125 001 tot 150 000	De 150 001 à 175 000 Van 150 001 tot 175 000	De 175 001 à 200 000 Van 175 001 tot 200 000
a) Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. - Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten.	534	559	698	1257	1461	2142	2541	1929
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. - Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel	2006	1015	1136	1314	1364	1508	1928	1663
c) Clergé. - Geestelijkheid	19	20	12	57	66	1025	32	21
d) Avoué. - Pleitbezorger	1	—	—	1	1	1	—	2
Totaux. - Totaal	2560	1594	1846	2629	2892	4676	4501	3615

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	De 25 001 à 50 000 Van 25 001 tot 50 000	De 50 001 à 75 000 Van 50 001 tot 75 000	De 75 001 à 100 000 Van 75 001 tot 100 000	De 100 001 à 125 000 Van 100 001 tot 125 000	De 125 001 à 150 000 Van 125 001 tot 150 000	De 150 001 à 175 000 Van 150 001 tot 175 000	De 175 001 à 200 000 Van 175 001 tot 200 000
a) Fonctionnaires et agents de l'Etat, personnel enseignant de l'Etat et magistrats. - Ambtenaren en agenten van de Staat, onderwijzend personeel van de Staat en magistraten	184	61	70	52	52	51	25
b) Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. - Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel	—	2	2	—	1	—	—
c) Clergé. - Geestelijkheid	—	—	—	—	—	—	—
d) Avoué. - Pleitbezorger	3	1	3	2	4	—	1
Totaux. - Totaal	187	64	75	54	57	51	26

Ontdeding van het aantal burgerlijke pensioenen per schijven van 25 000 frank.

(Toestand op 1 juli 1973.)

IV	1	III	1	De 200 001 à 225 000 Vall 200 001 tot 225000
V	2	II	2	De 225001 à 250 000 Vm, 225 001 tot 250 000
VI	3	I	3	De 250 001 à 275 000 Vall 2.V 001 tot 275000
VII	4	0	4	De 275001 à 300000 V.III 275 001 tot 300 000
VIII	5	9	5	De 300 001 il 325 000 V.IV 300 001 tot 325 000
IX	6	8	6	De 325 001 il 350000 Vall 325 001 tot 350000
X	7	7	7	De 350001 il 375000 Van 350 001 tot 375000
XI	8	6	8	De 375001 à 400 000 V,m 375 001 tot 400 000
XII	9	5	9	De 400001 il 425 000 Van 400 001 tot 425000
XIII	0	4	0	De 425 001 il 450000 V.III 425001 tot 450 000
XIV	1	3	1	De 450001 il 475000 Vall 450 001 tot 475000
XV	2	2	2	De 475 001 à 500 000 Van 475 001 tot 500 000
XVI	3	1	3	De 500 001 il 525 000 Vall 500 001 tot 525 000
XVII	4	0	4	De 525 001 à 550000 Van 525 001 tot 550000

De 725 001 à 750000 Van 725001 tot 750000	IV 10	1	-	10
De 750001 à 775 000 Van 750 001 tot 775 000	IV 10	1	1	10
De 775001 à 800 000 Van 775 001 tot 800 000	IV 10	1	1	10
De 800001 à 825 000 Van 800 001 tot 825 000	IV 10	1	2	10
De 825001 à 850000 Van 825 001 tot 850 000	IV 10	1	1	10
De 850001 à 875000 Van 850 001 tot 875 000	IV 10	1	1	10
De 875 001 à 900' 000 Van 875001 tot 900000	IV 10	1	1	10
De 900001 à 915000 Van 900 001 tot 925 000	IV 10	1	1	10
De 925 001 à 950 000 Van 925001 tot 950000	IV 10	1	1	10
De 950 001 à 975000 Van 950 001 tot 975 000	IV 10	1	1	10
De 975 001 à 1 000 000 Van 975001 tot 1 000 000	IV 10	1	1	10
Au-dessus de 1 000 000 MeeT dan 1 000' 000	IV 10	1	1	10
Au-dessus de 2 000 000 MeeT dan 2 000 000	IV 10	1	1	10
Total Totaal	IV 10	1	1	10

TABLEAU IV.

Décomposition du nombre des pensions civiles d'après l'âge des bénéficiaires.
(Situation au 1^{er} juillet 1973.)

NATURE — AARD			
	50 ans et moins 50 jaar en minder	51 à 55 ans 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans 56 tot 60 jaar
Avoué. — Pleitbewrger	7	6	18
Fonctionnaires, membres du personnel enseignant de l'Etat et magistrats. — Ambtenaren, leden van het onderwijs en personeel; * Van de Staat en magistraten	463	256	900
Personnel enseignant communal, adoptable et adopté. — Gemeentelijk, aanneembaar en aangenomen onderwijzend personeel	459	1039	2662
Clergé. — Geestelijkheid	5	8	35
Totaux. — Totalen	934	1309	3615

TABLEAU V.

Evolution du nombre des pensions militaires d'ancienneté.

CATEGORIES — CATEGORIEEN		
	mai 1966 mei 1966	mai 1967 mei 1967
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — Pensioenen uiaarin geen enkel oorlogselement voorkomt	569	614
II. — Pensions où intervient un fait de guerre: — Pensioenen uiaarin een oorlogsfeit voorkomt		
a) 1914-1918	8573	7867
b) 1940-1945	17825	18949
Totaux. — Totaal	26967	27430

TABEL IV.

Onderdeling van het aantal burgerlijke pensioenen volgens de leeftijd van de genoteerden.
(Toesrand op 1 juli 1971.)

Nombre de bénéficiaires âgés de: - Aantal J:tllo/hebbenden l'un:							
61 à 65 ans 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans 76 tot 80 jaar	81 à 85 ans 81 tot 85 jaar	86 à 90 ans 86 tot 90 jaar	90 ans et plus 90 jaar en meer	Total Totaal
11	15	11	4	4	—	1	77
3184	5561	4154	3272	1705	542	135	20177
6151	6697	5687	3354	1552	531	128	28260
126	314	325	263	149	48	18	1291
9472	12587	10177	6893	3410	1126	282	49805

TABEL V.

Evolution van het aantal militaire anciënniteitspensioenen.

Nombre de pensions - Aantal pensioenen						
mai 1968 mei 1968	mai 1969 mei 1969	mai 1970 mei 1970	mai 1971 mei 1971	mai 1972 mei 1972	Estimation pour: Schatting voor:	
					1973	1974
685	749	957	1246	1607	2250	2950
7273	6541	5778	5327	4809	4129	3700
19623	20 607	21786	22523	23281	24004	25900
27581	27897	28521	29096	29697	30383	32550

TABLEAU V1.

Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté par tranches de 25 000 francs.
(Situation au 1^{er} juillet 1973.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	0 à 25 000 francs 0 tot 25 000 frank	25 000 à 50 000 francs 25 000 tot 50 000 frank	50 000 à 75 000 francs 50 000 tot 75 000 frank	75 000 à 100 000 francs 75 000 tot 100 000 frank	100 000 à 125 000 francs 100 000 tot 125 000 frank	125 000 à 150 000 francs 125 000 tot 150 000 frank	150 000 à 175 000 francs 150 000 tot 175 000 frank	175 000 à 200 000 francs 175 000 tot 200 000 frank	200 000 à 225 000 francs 200 000 tot 225 000 frank	225 000 à 250 000 francs 225 000 tot 250 000 frank
I. - Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. - <i>Pensioenen uiaarin geen enkel oorlogselement voorkomt</i>	311	161	472	810	368	92	49	14	29	10
II. - Pensions où intervient un fait de guerre. - <i>Pensioenen u/aarin een oorlogsrit voorkomt</i> :										
a) 1914-1918	1	10	190	511	582	641	254	391	267	176
b) 1940-1945	16	774	1932	2182	2855	3921	1226	1993	2943	1669
Totaux. - <i>Totalen</i>	328	945	2594	3503	3805	4654	1529	2398	3239	1855

TABLEAU VII.

Décomposition du nombre des pensions militaires d'ancienneté suivant l'âge des bénéficiaires.
(Situation au 1^{er} juillet 1973.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen	50 ans et moins 50 jaar en minder	51 à 55 ans 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans 56 tot 60 jaar
I. — Pensions où n'intervient aucun élément de guerre. — <i>Pensioenen u/aarin geen enkel oorlogselement voorkomt</i>	1836	77	70
II. — Pensions où intervient un fait de guerre. - <i>Pensioenen u/aarin een oorlogselement voorkomt</i> :			
a) 1914-1918	—	—	—
b) 1940-1945	821	2335	7190
Totaux. - <i>Totaal</i>	2657	2412	7260

TABEL VI.

Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen per schijven van 25 000 frank.

(Toestand op 1 juli 1973.)

~u~mRE- AA.ITAL

De 250 001 à 275 000 Van 250 001 tot 275 000	De 275 001 à 300 000 Van 275 001 tot 300 000	De 300 001 à 325 000 Van 300 001 tot 325 000	De 325 001 à 350 000 Van 325 001 tot 350 000	De 350 001 à 375 000 Van 350 001 tot 375 000	De 375 001 à 400 000 Van 375 001 tot 400 000	De 400 001 à 425 000 Van 400 001 tot 425 000	De 425 001 à 450 000 Van 425 001 tot 450 000	De 450 001 à 475 000 Van 450 001 tot 475 000	De 475 001 à 500 000 Van 475 001 tot 500 000	De 500 001 à 525 000 Van 500 001 tot 525 000	De 525 001 à 550 000 Van 525 001 tot 550 000	Au-dessus de 550 000 Meer dan 550 000	Total Totaal
10	3	2	3	9	9	13	4	—	6	—	—	2	2377
356	47	40	34	48	40	31	44	114	43	103	10	196	4129
559	368	543	308	337	396	333	295	122	229	124	91	788	24004
915	418	585	345	394	445	377	343	236	278	227	101	986	30510

TABEL VII.

Ontleding van het aantal militaire anciënniteitspensioenen volgens de leeftijd van de genothebbers.

(Toestand op 1 juli 1973.)

Nombre de bénéficiaires âgés de: - Aantal genothebbers valt:

61 à 65 ans 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans 76 tot 80 jaar	81 à 85 ans 81 tot 85 jaar	86 à 90 ans 86 tot 90 jaar	90 ans et plus 90 jaar en meer	Total Totaal
114	86	144	43	5	1	1	2377
—	—	267	1992	1450	319	71	4129
6415	155	2128	911	50	6	3	24004
6529	3631	3139	2938	153	326	7	30510

n.BIAU VIII.

Décomposition du nombre des positions de survie d'après l'âge des bénéficiaires.

(Situation au 1^{er} juillet 1973.)

CATEGORIE — AARD			
	50 ans et moins 50 jaar en minder	51 à 55 ans 51 tot 55 jaar	56 à 60 ans 56 tot 60 jaar
Veuves et orphelins de membres du personnel civil. - <i>Weduwen en orphelinen van leden van het burgerlijk personeel</i>	2317	141,5	2325
Veuves et orphelins de membres de l'Armée et de la Gendarmerie. - <i>Weduwen en orphelinen van leden van het Leger en van de Rijksmarche</i>	2032	1295	1558
Veuves (loi du 30 avril 1958). - <i>Weduwen (wet van 30 april 1958)</i>	31	29	79
Totaux. - <i>Totalen</i>	4380	2739	4262

TABLEAU IX.

Décomposition du nombre des pensions de survie par tranches de 25 000 francs,

(Situation au 1^{er} juillet 1973.)

Catégories de pensions — Categorieën pensioenen								
	0 - 25 000 0 - 25 000	25 000 - 50 000 25 000 - 50 000	50 000 - 75 000 50 000 - 75 000	75 000 - 100 000 75 000 - 100 000	100 000 - 125 000 100 000 - 125 000	125 000 - 150 000 125 000 - 150 000	150 000 - 175 000 150 000 - 175 000	175 000 - 200 000 175 000 - 200 000
a) Personnel civil et assimilé. - <i>Burgerlijk en mede gelijkgesteld personeel</i>	1681	1790	1870	6287	4353	2378	2497	1991
b) Membres de l'Armée et de la Gendarmerie. - <i>Leden van het Leger en van de Rijksmarche</i>	620	525	3321	3020	3770	2840	701	617
c) Veuves (loi du 30 avril 1958). - <i>Weduwen (wet van 30 april 1958)</i>	43	68	197	394	201	105	79	56
Totaux. - <i>Totalen</i>	2344	2383	7388	11701	8324	5323	3277	2664

TABEL VII,

Ontleding van het aantal overlevingspensioenen volgens de leeftijd van de genotbebbenden.

(Toestand op 1 juli 1973.)

Nombre de bénéficiaires âgés de: - Aantal genotbebbende l'm:							
61 à 65 ans 61 tot 65 jaar	66 à 70 ans 66 tot 70 jaar	71 à 75 ans 71 tot 75 jaar	76 à 80 ans 76 tot 80 jaar	81 à 85 ans 81 tot 85 jaar	86 à 90 ans 86 tot 90 jaar	90 ans et plus 90 jaar en meer	Total Totaal
3293	4416	5376	4650	2918	1242	321	28273
2197	2787	3672	2773	1280	415	82	18391
148	252	271	131	116	42	15	1214
5638	7455	9319	7654	4314	1699	418	47878

TABEL IX.

Ontleding van het aantal overlevingspensioenen per schijven van 25 000 frank.

(Toestand op 1 juli 1973.)

NOMBRE - AANTAL											
0 à 25 000 0 tot 25 000	25 000 à 50 000 25 000 tot 50 000	50 000 à 75 000 50 000 tot 75 000	75 000 à 100 000 75 000 tot 100 000	100 000 à 125 000 100 000 tot 125 000	125 000 à 150 000 125 000 tot 150 000	150 000 à 175 000 150 000 tot 175 000	175 000 à 200 000 175 000 tot 200 000	200 000 à 225 000 200 000 tot 225 000	225 000 à 250 000 225 000 tot 250 000	250 000 à 275 000 250 000 tot 275 000	Total Totaal
1086	640	568	369	233	133	143	98	80	40	36	28273
264	173	124	123	48	86	63	4	39	10	13	18391
26	13	9	8	3	5	2	3	—	2	—	1214
1376	826	701	500	IR-4	224	208	130	119	52	49	47878